

## EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDS DIREKTIV 2002/24/EF

2004/EØS/29/06

av 18. mars 2002

om typegodkjenning av motorvogner med to eller tre hjul, og om oppheving  
av rådsdirektiv 92/61/EØF(\*)

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN  
EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske  
felleskap, særlig artikkel 95,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen<sup>(1)</sup>,

under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale  
komité<sup>(2)</sup>,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 251<sup>(3)</sup> og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Ved rådsdirektiv 92/61/EØF av 30. juni 1992 om typegodkjenning av motorvogner med to eller tre hjul<sup>(4)</sup> ble det fastsatt en framgangsmåte for EF-typegodkjenning av motorvogner med to eller tre hjul, av deler og av tekniske enheter framstilt i samsvar med de tekniske kravene som er fastsatt i særdirrektivene.
- 2) Alle særdirrektivene, som er angitt på en fullstendig liste over systemer, deler og tekniske enheter som skal være omfattet av regler på fellesskapsplan, er vedtatt.
- 3) Når europaparlaments- og rådsdirektiv 97/24/EF av 17. juni 1997 om visse deler av og egenskaper ved motorvogner med to eller tre hjul<sup>(5)</sup> begynner å få anvendelse, er det mulig å anvende framgangsmåten for typegodkjenning fullt ut.

4) For at typegodkjenningsordningen skal fungere tilfredsstillende, synes det nødvendig å klargjøre visse administrative bestemmelser og utfylle bestemmelsene i vedleggene til direktiv 92/61/EØF. For dette formål er det viktig å innføre harmoniserte bestemmelser om særlig nummereringen av typegodkjenningsdokumenter samt unntak for restkjøretøyer og for kjøretøyer, deler og tekniske enheter som inneholder teknologi som ennå ikke er omfattet av fellesskapsbestemmelser, i likhet med bestemmelsene i rådsdirektiv 70/156/EØF av 6. februar 1970 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om typegodkjenning av motorvogner og deres tilhengere<sup>(6)</sup>.

5) En undersøkelse av de nevnte kjøretøyenes deler og egenskaper på grunnlag av den nåværende teknologi har ført til at det for lovgivningsmessige formål er hensiktsmessig å opprettholde bare de deler og egenskaper som er oppført i vedlegg I til dette direktiv. På bakgrunn av den tekniske utviklingen bør imidlertid ytterligere deler og egenskaper undersøkes og eventuelt tilføyes dem som allerede er oppført i nevnte vedlegg I.

6) Hensikten med framgangsmåten for EF-typegodkjenning er å gjøre det mulig for hver medlemsstat å fastslå om hver kjøretøytype har gjennomgått de kontrollene som er fastsatt i særdirrektivene og angitt i et typegodkjenningsokument. Den må også gjøre det mulig for produsentene å utstede et samsvarssertifikat for alle kjøretøyer som er i samsvar med den godkjente typen. Når et kjøretøy ledsages av dette sertifikatet, kan det markedsføres, selges og registreres for bruk i hele Fellesskapet.

7) Ettersom målet med en ordning for typegodkjenning av kjøretøyer i Fellesskapet som fungerer tilfredsstillende, ikke i tilstrekkelig grad kan nås av de enkelte medlemsstater, og det på grunn av de foreslåtte tiltaks

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 124 av 9.5.2002, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 159/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 9 av 13.2.2003, s. 8.

<sup>(1)</sup> EFT C 307 E av 26.10.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT C 368 av 20.12.1999, s. 1.

<sup>(3)</sup> Europaparlamentsuttalelse av 27. oktober 1999 (EFT C 154 av 5.6.2000, s. 50), Rådets felles holdning av 29. oktober 2001 (ennå ikke offentliggjort i EFT) og europaparlamentsbeslutning av 5. februar 2002 (ennå ikke kunngjort i EFT).

<sup>(4)</sup> EFT L 225 av 10.8.1992, s. 72. Direktivet sist endret ved europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/7/EF (EFT L 106 av 3.5.2000, s. 1).

<sup>(5)</sup> EFT L 226 av 18.8.1997, s. 1.

<sup>(6)</sup> EFT L 42 av 23.2.1970, s. 1. Direktivet sist endret ved europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/40/EF (EFT L 203 av 10.8.2000, s. 9).

omfang og virkninger bedre kan nås på fellesskapsplan, kan Fellesskapet vedta tiltak i samsvar med nærhetsprinsippet som fastsatt i traktatens artikkel 5. I samsvar med forholdsmessighetsprinsippet som fastsatt i samme artikkel går dette direktiv ikke lenger enn det som er nødvendig for å nå disse målene.

- 8) De tiltak som er nødvendige for gjennomføringen av dette direktiv, bør vedtas i samsvar med rådsbeslutning 1999/468/EF av 28. juni 1999 om fastsettelse av nærmere regler for utøvelsen av den gjennomføringsmyndighet som er tillagt Kommisjonen<sup>(1)</sup>.
- 9) Av klarhetshensyn bør rådsdirektiv 92/61/EØF oppheves og erstattes med dette direktiv —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

## KAPITTEL I

### Virkeområde og definisjoner

#### Artikkel 1

1. Dette direktiv får anvendelse på alle motorvogner med to eller tre hjul, med eller uten tvillinghjul, beregnet på å kjøres på vei, samt på deler og tekniske enheter på slike kjøretøyer.

Dette direktiv får ikke anvendelse på følgende kjøretøyer:

- kjøretøyer med en høyeste konstruksjonshastighet på 6 km/t eller mindre,
- kjøretøyer beregnet på å styres av gående personer,
- kjøretøyer beregnet på å brukes av fysisk funksjonshemmede,
- kjøretøyer beregnet på å brukes i konkurranser på vei eller i terrenget,
- kjøretøyer som allerede var i bruk før direktiv 92/61/EØF ble iverksatt,
- landbrukstraktorer og -maskiner eller lignende maskiner,
- kjøretøyer konstruert hovedsakelig for bruk til fritidsaktiviteter i terreng, med tre symmetrisk plasserte hjul, der det ene er plassert foran og de to andre bak,
- tråsykler utstyrt med en elektrisk hjelpemotor som har en største kontinuerlig nominell effekt på 0,25 kW, hvis ytelse reduseres gradvis og til slutt opphører helt når kjøretøyet

når en hastighet på 25 km/t, eller tidligere, dersom syklisten slutter å trå,

eller på deres deler og tekniske enheter, med mindre de er beregnet på å monteres på kjøretøyer som omfattes av dette direktiv.

Dette direktiv får ikke anvendelse på typegodkjenning av enkeltkjøretøyer; medlemsstater som gir slik typegodkjenning, imidlertid skal godta enhver typegodkjenning av deler og tekniske enheter gitt i henhold til dette direktiv i stedet for de tilsvarende nasjonale bestemmelser på området.

2. Kjøretøyene nevnt i nr. 1 skal deles inn i:

a) mopeder, dvs. kjøretøyer med to hjul (gruppe L1e) eller tre hjul (gruppe L2e) med en høyeste konstruksjonshastighet som ikke overstiger 45 km/t, som kjennetegnes av:

i) for typen med to hjul, en motor hvis:

— slagvolum ikke overstiger 50 cm<sup>3</sup>, dersom det dreier seg om en forbrenningsmotor, eller

— største kontinuerlige nominelle effekt ikke overstiger 4 kW, dersom det dreier seg om en elektrisk motor,

ii) for typen med tre hjul, en motor hvis:

— slagvolum ikke overstiger 50 cm<sup>3</sup>, dersom det dreier seg om en motor med elektrisk tenning,

— største netto effekt ikke overstiger 4 kW, dersom det dreier seg om andre forbrenningsmotorer, eller

— største kontinuerlige nominelle effekt ikke overstiger 4 kW, dersom det dreier seg om en elektrisk motor,

b) motorsykler, dvs. kjøretøyer med to hjul uten sidevogn (gruppe L3e) eller med sidevogn (gruppe L4e), som har motor med slagvolum på mer enn 50 cm<sup>3</sup>, dersom det dreier seg om en forbrenningsmotor, og/eller en høyeste konstruksjonshastighet på mer enn 45 km/t,

c) trehjuls motorsykler, dvs. kjøretøyer med tre symmetrisk plasserte hjul (gruppe L5e), som har motor med slagvolum på mer enn 50 cm<sup>3</sup> dersom det dreier seg om en forbrenningsmotor, og/eller en høyeste konstruksjonshastighet på mer enn 45 km/t.

3. Dette direktiv får også anvendelse på firehjuls motorvogner, dvs. motorvogner med fire hjul som har følgende egenskaper:

a) lette firehjuls motorsykler med en egenvekt som ikke overstiger 350 kg (gruppe L6e), ikke medregnet batterienes masse dersom det dreier seg om elektrisk drevne kjøretøyer, som har en høyeste konstruksjonshastighet som ikke overstiger 45 km/t, og

<sup>(1)</sup> EFT L 184 av 17.7.1999, s. 23.

- i) som har motor med slagvolum på høyst 50 cm<sup>3</sup>, dersom det dreier seg om en motor med elektrisk tenning, eller
- ii) som har en største netto effekt på høyst 4 kW, dersom det dreier seg om andre forbrenningsmotorer,
- iii) som har en største kontinuerlig nominell effekt på høyst 4 kW, dersom det dreier seg om en elektrisk motor.

Disse kjøretøyene skal oppfylle de tekniske kravene som gjelder for trehjuls mopeder i gruppe L2e, med mindre det framgår noe annet av et av særdirrektivene,

- b) andre firehjuls motorsykler enn dem som er nevnt i bokstav a), med en egenvekt som ikke overstiger 400 kg (gruppe L7e) (550 kg for kjøretøyer beregnet på godstransport), ikke medregnet batterienes masse dersom det dreier seg om elektrisk drevne kjøretøyer, og som har motor med en største netto effekt på høyst 15 kW. Disse kjøretøyene skal anses som trehjuls motorsykler og skal oppfylle de tekniske krav som gjelder for trehjuls motorsykler i gruppe L5e, med mindre det framgår noe annet av et av særdirrektivene.

#### *Artikkel 2*

I dette direktiv menes med:

- 1) «kjøretøytype», et kjøretøy eller en gruppe kjøretøyer (varianter) som:
  - a) tilhører én enkelt gruppe (tohjuls moped L1e, trehjuls moped L2e osv. som definert i artikkel 1),
  - b) er framstilt av samme produsent,
  - c) har samme understell, ramme, nedre ramme, bunnplate eller struktur som de viktigste delene er festet i,
  - d) har en motor med samme virkemåte (forbrenning, elektrisk, hybrid osv.),
  - e) har samme typebetegnelse oppgitt av produsenten.

En kjøretøytype kan omfatte varianter og versjoner:

- 2) «variant», et kjøretøy eller en gruppe kjøretøyer (versjoner) av samme type, der
  - a) karosseriformen er lik (grunnleggende egenskaper),
  - b) det innenfor gruppen av kjøretøyer (versjoner) er en forskjell i masse i driftsferdig stand mellom laveste og høyeste verdi som ikke er større enn 20 % av laveste verdi,

- c) det innenfor gruppen av kjøretøyer (versjoner) er en forskjell i største tillatte masse mellom laveste og høyeste verdi som ikke er større enn 20 % av laveste verdi,
- d) de har samme arbeidsprinsipp (to- eller firetakts, elektrisk tenning eller kompresjonstening),
- e) det innenfor gruppen av kjøretøyer (versjoner) er en forskjell i motorens slagvolum (dersom det dreier seg om en forbrenningsmotor) mellom laveste og høyeste verdi som ikke er større enn 30 % av laveste verdi,
- f) antallet sylindrer og deres innretning er likt,
- g) det innenfor gruppen av kjøretøyer (versjoner) er en forskjell i motoreffekt mellom laveste og høyeste verdi som ikke er større enn 30 % av laveste verdi,
- h) virkemåten (for elektriske motorer) er lik,
- i) girkassen er lik (manuell, automatisk osv.),

- 3) «versjon», et kjøretøy av samme type og variant, men som kan ha noe av utstyret, delene eller systemene som er oppført i opplysningsdokumentet i vedlegg II, forutsatt at

- a) bare én verdi er oppgitt for
  - i) masse i driftsferdig stand,
  - ii) største tillatte masse,
  - iii) motoreffekt,
  - iv) motorens slagvolum, og
- b) bare ett sett med prøvingsresultater er oppgitt i samsvar med vedlegg VII,

- 4) «system», alle kjøretøysystemer, for eksempel bremses, forurensningsreducerende innretninger osv. som skal oppfylle kravene fastsatt i et av særdirrektivene,

- 5) «teknisk enhet», en innretning, for eksempel en lydpotte som reservedel, som skal oppfylle kravene i et særdirktiv og er beregnet på å utgjøre en del av et kjøretøy, og som kan gis typegodkjenning separat, men bare i forbindelse med en eller flere bestemte kjøretøytyper, dersom det finnes uttrykkelige bestemmelser om dette i særdirektivet,

- 6) «del», en innretning, for eksempel en lykt, som skal oppfylle kravene i et særdirktiv og er beregnet på å utgjøre en del av et kjøretøy, og som kan gis typegodkjenning uavhengig av et kjøretøy, dersom det finnes uttrykkelige bestemmelser om dette i særdiriktivet,
- 7) «typegodkjenning», den framgangsmåten der en medlemsstat fastslår at en kjøretøytype, et system, en teknisk enhet eller del oppfyller de tekniske kravene i dette direktiv eller særdirktivene, og kontrollerer at produsentens data, som angitt på den fullstendige listen oppført i vedlegg I, er korrekte,
- 8) «tvillinghjul», to hjul montert på samme aksel der avstanden mellom midtpunktene på dekkenes berøringsflater med bakken er mindre enn 460 mm. Tvillinghjul skal anses som ett hjul,
- 9) «kjøretøyer med to framdriftssystemer», kjøretøyer som har to forskjellige framdriftssystemer, for eksempel et elektrisk og et termisk framdriftssystem,
- 10) «produsent», den person eller det organ som er ansvarlig overfor typegodkjenningsmyndigheten for alle deler av typegodkjenningsprosessen og for å sikre produksjonssamsvar. Denne person eller dette organ trenger ikke nødvendigvis å være direkte involvert i alle stadier av konstruksjonen av kjøretøyet, delen eller den tekniske enheten som skal typegodkjennes,
- 11) «teknisk instans», den organisasjon eller det organ som er utpekt til prøvingslaboratorium for å utføre prøving eller inspeksjoner på vegne av typegodkjenningsmyndigheten i en medlemsstat. Denne funksjonen kan også utøves av typegodkjenningsmyndigheten selv.

## KAPITTEL II

### Framgangsmåter for å gi typegodkjenning

#### Artikkel 3

Enhver søknad om typegodkjenning skal innsendes av produsenten til typegodkjenningsmyndigheten i en medlemsstat. Søknaden skal ledsages av et opplysningsdokument, som for typegodkjenning av kjøretøyer følger mønsteret i vedlegg II, og for typegodkjenning av systemer, tekniske enheter eller deler følger mønsteret i et vedlegg eller tillegg til særdiriktivet for det aktuelle systemet eller den aktuelle tekniske enheten eller delen, samt av de andre dokumentene nevnt i opplysningsdokumentet. Søknad som gjelder en bestemt kjøretøytype, et bestemt system, en bestemt teknisk enhet eller del, kan innsendes til bare én medlemsstat.

#### Artikkel 4

1. Hver medlemsstat skal gi typegodkjenning for alle kjøretøytyper, systemer, tekniske enheter eller deler som oppfyller følgende vilkår:

- a) kjøretøytypen skal oppfylle de tekniske kravene i særdirktivene og være i samsvar med dataene oppgitt av produsenten, som angitt på den fullstendige listen i vedlegg I,
- b) systemet, den tekniske enheten eller delen skal oppfylle de tekniske kravene i det aktuelle særdiriktivet og være i samsvar med dataene oppgitt av produsenten, som angitt på den fullstendige listen i vedlegg I.

2. Før typegodkjenning foretas, skal vedkommende myndigheter i medlemsstaten som utfører disse oppgavene, om nødvendig i samarbeid med vedkommende myndigheter i medlemsstaten der produksjonen finner sted eller der produktet innføres til Fellesskapet, treffe de nødvendige tiltak for å sikre at bestemmelsene i vedlegg VI etterkommes, slik at nye kjøretøyer, systemer, tekniske enheter eller deler som produseres, markedsføres, selges eller tas i bruk, er i samsvar med den godkjente typen.

3. Vedkommende myndigheter nevnt i nr. 2 skal, om nødvendig i samarbeid med vedkommende myndigheter i medlemsstaten der produksjonen finner sted eller der produktet innføres til Fellesskapet, sikre at bestemmelsene i vedlegg VI fortsatt overholdes.

4. Når en søknad om typegodkjenning av en kjøretøytype er ledsaget av ett eller flere typegodkjenningsdokumenter for et system, en teknisk enhet eller en del utstedt av én eller flere medlemsstater, skal medlemsstaten som foretar typegodkjenningen for en kjøretøytype, godta disse, og ikke foreta de kontrollene som kreves i nr. 1 bokstav b) for typegodkjente systemer, tekniske enheter og/eller deler.

5. Hver medlemsstat skal være ansvarlig for den typegodkjenningen av systemer, tekniske enheter eller deler som den har gitt. Vedkommende myndigheter i medlemsstaten som gir typegodkjenning for en kjøretøytype, skal kontrollere produksjonssamsvaret, om nødvendig i samarbeid med vedkommende myndigheter i de andre medlemsstatene som har utstedt typegodkjenningsdokumenter for systemer, tekniske enheter eller deler.

6. Dersom en medlemsstat imidlertid fastslår at et kjøretøy, et system, en teknisk enhet eller en del som oppfyller bestemmelsene i nr. 1, likevel utgjør en alvorlig fare for trafikksikkerheten, kan den nekte å gi typegodkjenning. Den skal umiddelbart underrette de andre medlemsstatene og Kommissjonen om dette og begrunne sitt vedtak.

*Artikkel 5*

1. For alle kjøretøytyper som en medlemsstats vedkommende myndighet foretar typegodkjenning av, skal den fylle ut typegodkjenningsdokumentet oppført i vedlegg III og dessuten føre inn prøvingsresultatene under de relevante avsnittene i dokumentet som er vedlagt kjøretøyets typegodkjenningsdokument, og som det er oppført et mønster for i vedlegg VII.
2. For alle typer systemer, tekniske enheter eller deler som en medlemsstats vedkommende myndighet i en medlemsstat foretar typegodkjenning av, skal den fylle ut typegodkjenningsdokumentet oppført i et vedlegg eller tillegg til hvert relevante særdirktiv.
3. Typegodkjenningsdokumenter for et kjøretøy, et system, en teknisk enhet eller en del skal nummereres i samsvar med metoden beskrevet i vedlegg V del A.

*Artikkel 6*

1. Vedkommende myndighet i hver medlemsstat skal for hver kjøretøytype de typegodkjenner eller nekter å typegodkjenne, innen én måned sende en kopi av typegodkjenningsdokumentet sammen med vedleggene, til vedkommende myndigheter i de andre medlemsstatene.
2. Vedkommende myndighet i hver medlemsstat skal hver måned sende en liste over typegodkjenninger av systemer, tekniske enheter eller deler som den har gitt eller har nektet å gi i løpet av den aktuelle måneden, til vedkommende myndigheter i de andre medlemsstatene.

Når en vedkommende myndighet i en annen medlemsstat ber om det, skal den dessuten umiddelbart sende en kopi av typegodkjenningsdokumentet sammen med vedleggene for hver type system, teknisk enhet eller del.

*Artikkel 7*

1. For hvert kjøretøy produsert i samsvar med den godkjente typen skal produsenten utstede et samsvarssertifikat som det er oppført et mønster for i vedlegg IV del A. Et slikt sertifikat skal ledsage hvert kjøretøy. Medlemsstatene kan imidlertid, etter at de minst tre måneder på forhånd har underrettet Kommisjonen og de andre medlemsstatene, i forbindelse med beskatning av kjøretøyet eller utforming av kjøretøyets registreringsdokument, kreve at samsvarssertifikatet skal inneholde andre opplysninger enn dem som er nevnt i vedlegg IV del A, forutsatt at disse opplysningene tydelig framgår av opplysningsdokumentet.

Samsvarssertifikatet skal utformes på slik måte at forfalskning forhindres. Det skal derfor være trykt på papir som er beskyttet med fargegrafikk eller er vannmerket med produsentens identifikasjonsmerke.

2. For hver uoriginal teknisk enhet eller del produsert i samsvar med den godkjente typen, skal produsenten utstede et samsvarssertifikat som det er oppført et mønster for i vedlegg IV del B. Dette sertifikatet er ikke påkrevd for originale tekniske enheter eller deler.

3. Dersom den tekniske enheten eller delen som skal typegodkjennes, fyller sin funksjon eller utviser en særlig egenskap bare sammen med andre deler på kjøretøyet, og det derfor kan kontrolleres at ett eller flere krav er oppfylt bare når den tekniske enheten eller delen som skal typegodkjennes, virker sammen med andre kjøretøydeler, enten de er simulerte eller reelle, skal omfanget av typegodkjenningen av den tekniske enheten eller delen begrenses tilsvarende. Typegodkjenningsdokumentet for den tekniske enheten eller delen skal da angi eventuelle restriksjoner på bruken og eventuelle krav til montering. Kontroll med at disse restriksjonene og kravene etterkommes, skal skje når kjøretøyet typegodkjennes.

4. Med forbehold for nr. 2 plikter innehaveren av en typegodkjenning for en teknisk enhet eller del gitt i henhold til artikkel 4, å forsyne hver enkelt teknisk enhet eller del produsert i samsvar med den godkjente typen, med varemerke eller handelsnavn, typebetegnelse og, dersom særdiriktivet krever det, med typegodkjenningsmerket nevnt i artikkel 8. I det sistnevnte tilfellet plikter produsenten ikke å utstede sertifikatet fastsatt i nr. 2.

5. Innehaveren av et typegodkjenningsdokument for en teknisk enhet eller del som i henhold til nr. 3 inneholder restriksjoner på bruken, skal for hver produserte tekniske enhet eller del gi detaljerte opplysninger om disse restriksjonene, og angi eventuelle krav til montering.

6. Innehaveren av et typegodkjenningsdokument for en uoriginal teknisk enhet utstedt i forbindelse med én eller flere kjøretøytyper, skal for hver slik enhet gi detaljerte opplysninger som gjør det mulig å identifisere kjøretøyene.

*Artikkel 8*

1. Alle kjøretøyer produsert i samsvar med den godkjente typen skal være påført et typegodkjenningsmerke som er i samsvar med del 1, 3 og 4 av typegodkjenningsnummeret fastsatt i vedlegg V del A.

2. Alle tekniske enheter og deler produsert i samsvar med den godkjente typen skal, dersom det relevante særdiriktivet krever det, være påført et typegodkjenningsmerke som oppfyller kravene fastsatt i vedlegg V del B. Typegodkjenningsnummeret oppført i vedlegg V del B nr. 1.2 skal være i samsvar med del 4 av typegodkjenningsnummeret fastsatt i vedlegg V del A.

Opplysningene på typegodkjenningsmerket kan utfylles med ytterligere opplysninger som gjør det mulig å identifisere særlige egenskaper ved den aktuelle tekniske enheten eller delen. Disse ytterligere opplysningene skal eventuelt angis i særdirrektivene for disse tekniske enhetene eller delene.

#### *Artikkel 9*

1. Produsenten skal være ansvarlig for at alle kjøretøyer, systemer, tekniske enheter eller deler produseres i samsvar med den godkjente typen. Innehaveren av typegodkjenningen skal underrette vedkommende myndigheter i den medlemsstaten som utstedte typegodkjenningen, om endelig opphør av produksjon, samt om enhver endring av opplysningene i opplysningsdokumentet.

2. Dersom vedkommende myndigheter i medlemsstaten nevnt i nr. 1 finner at en endring av en slik art ikke medfører endring av det utstedte typegodkjenningsdokumentet eller ny utstedelse av et slikt dokument, skal de underrette produsenten om dette.

3. Dersom vedkommende myndigheter i medlemsstaten nevnt i nr. 1 fastslår at en endring av opplysningene i opplysningsdokumentet tilsier nye kontroller eller prøvinger, skal de underrette produsenten om dette og foreta slike prøvinger. Dersom kontrollene eller prøvingene medfører endring av det utstedte typegodkjenningsdokumentet eller ny utstedelse av et slikt dokument, skal disse myndighetene underrette vedkommende myndigheter i de andre medlemsstatene i samsvar med artikkel 6.

4. Dersom det foretas endringer i de opplysninger som forekommer i opplysningsdokumentet for typegodkjenning av kjøretøyer, skal produsenten utstede endrede sider til typegodkjenningsmyndigheten der det tydelig angis hva endringene består i, samt datoen for ny utstedelse. Opplysningsdokumentets referansenummer skal endres bare dersom endringene i opplysningsdokumentet gjør det nødvendig å endre én eller flere av postene i samsvarssertifikatet i vedlegg VI (unntatt nr. 19.1 og nr. 45-51).

5. Dersom et typegodkjenningsdokument ikke lenger får anvendelse som følge av endelig opphør av produksjonen av den kjøretøytypen, det systemet, den tekniske enheten eller den delen som er typegodkjent, skal vedkommende myndigheter i medlemsstaten som har foretatt typegodkjenningen, innen én måned underrette vedkommende myndigheter i de andre medlemsstatene.

#### *Artikkel 10*

1. Dersom medlemsstaten som har foretatt typegodkjenning, fastslår at kjøretøyer, systemer, tekniske enheter eller deler ikke er i samsvar med den godkjente typen, skal den treffe

nødvendige tiltak for å sikre at det igjen blir samsvar mellom produksjonen og den godkjente typen. Vedkommende myndigheter i medlemsstaten skal underrette vedkommende myndigheter i de andre medlemsstatene om de tiltakene som er truffet, som eventuelt kan omfatte tilbakekalling av typegodkjenningen.

2. Dersom en medlemsstat fastslår at kjøretøyer, systemer, tekniske enheter eller deler ikke er i samsvar med den godkjente typen, kan den anmode medlemsstaten som foretok typegodkjenning, om å kontrollere de fastslåtte avvikene. Medlemsstaten som gav typegodkjenning, skal foreta den nødvendige kontrollen innen seks måneder etter at den har mottatt anmodningen. Dersom det fastslås mangel på samsvar, skal vedkommende myndigheter i medlemsstaten som gav typegodkjenning, treffe tiltakene fastsatt i nr. 1.

3. Vedkommende myndigheter i medlemsstatene skal innen én måned underrette hverandre om enhver tilbakekalling av typegodkjenning, og om begrunnelsen for dette tiltaket.

4. Dersom medlemsstaten som har gitt typegodkjenning, bestrider at det foreligger mangel på samsvar som den er underrettet om, skal de berørte medlemsstatene forsøke å bilegge tvisten. Kommisjonen skal holdes underrettet, og om nødvendig få i stand passende samråd for å komme fram til en løsning.

#### *Artikkel 11*

Etter forslag fra Kommisjonen kan Rådet med kvalifisert flertall og innenfor rammene av multilaterale eller bilaterale avtaler mellom Fellesskapet og tredjestater, anerkjenne framgangsmåtene fastsatt i internasjonale regler eller tredjestaters regler som likeverdige med vilkårene for eller bestemmelsene om typegodkjenning av kjøretøyer, systemer, tekniske enheter og deler fastsatt i dette direktiv og i særdirrektivene.

#### *Artikkel 12*

Dersom en medlemsstat fastslår at kjøretøyer, systemer, tekniske enheter eller deler, til tross for at de er typegodkjent, utgjør en fare for trafikksikkerheten, kan den for et tidsrom på høyst seks måneder forby at disse selges, tas i bruk eller fortsatt brukes på sitt territorium. Den skal umiddelbart underrette de andre medlemsstatene og Kommisjonen om sitt vedtak og om begrunnelsen for det.

#### *Artikkel 13*

Enhver beslutning om å nekte eller tilbakekalle typegodkjenning av eller å forby salg eller bruk av et kjøretøy, en teknisk enhet eller en del, truffet i henhold til bestemmelsene vedtatt til gjennomføring av dette direktiv, skal være utførlig begrunnet.

Den skal meddeles den berørte part, med opplysning om den klageadgang som foreligger i henhold til gjeldende lovgivning i medlemsstatene, og om fristen for slik klage.

#### *Artikkel 14*

1. Medlemsstatene skal underrette Kommisjonen og de andre medlemsstatene om navn og adresse til:

- a) typegodkjenningmyndighetene, og eventuelt hvilke fagområder myndighetene er ansvarlige for, og
- b) de tekniske instansene de har godkjent, med opplysning om hvilke prøvingsmetoder hver av de tekniske instansene er godkjent for å gjennomføre. De meldte instansene skal oppfylle de harmoniserte standardene for drift av prøvingslaboratorier (EN 45001), idet følgende bestemmelser skal overholdes:
  - i) en produsent kan ikke godkjennes som teknisk instans med mindre særdirrektivene uttrykkelig gir mulighet for det,
  - ii) for dette direktivs formål anses det ikke som uvanlig at en teknisk instans benytter annet utstyr enn sitt eget, forutsatt at typegodkjenningmyndigheten har gitt sitt samtykke til det.

2. Det forutsettes at en meldt instans oppfyller den harmoniserte standarden, men Kommisjonen kan om nødvendig anmode medlemsstaten om bevis for dette.

Tredjestaters instanser kan bare meldes som godkjente tekniske instanser innenfor rammene av bilaterale eller multilaterale avtaler mellom Fellesskapet og tredjestater.

### KAPITTEL III

#### **Vilkår for fri bevegelighet, overgangsbestemmelser, unntak og alternative framgangsmåter**

#### *Artikkel 15*

1. Medlemsstatene kan ikke forby at nye kjøretøyer som er i samsvar med dette direktiv, markedsføres, selges, tas i bruk eller fortsatt brukes. Bare kjøretøyer som er i samsvar med dette direktiv, kan registreres for første gang.

2. Medlemsstatene kan ikke forby at nye tekniske enheter eller nye deler som er i samsvar med dette direktiv, markedsføres, selges eller brukes. Bare tekniske enheter og deler som er i samsvar med dette direktiv, kan markedsføres og selges for første gang for bruk i medlemsstatene.

3. Som unntak fra nr. 1 og 2 gjelder følgende:

- a) Medlemsstatene kan når det gjelder ett eller flere av kravene i særdirrektivene, unnta kjøretøyer, systemer, tekniske enheter og deler som er beregnet på
  - i) produksjon i små serier på høyst 200 enheter per år per kjøretøytype, system, del eller teknisk enhet, eller
  - ii) de væpnede styrker, instanser som er ansvarlige for å ivareta offentlig orden, sivilforsvaret, brannmannskaper eller offentlig bygge- og anleggsvirksomhet.

De andre medlemsstatene skal underrettes om slike unntak innen én måned etter at de er gitt. Innen tre måneder skal disse medlemsstatene beslutte hvorvidt de godtar typegodkjenningen av kjøretøyer som skal registreres på deres territorium. Dokumentet for slik typegodkjenning kan ikke ha overskriften «EF-typegodkjenning-dokument».

- b) typegodkjenningsdokumenter utstedt på nasjonalt plan før 17. juni 1999 skal forbli gyldige i de medlemsstatene som har utstedt dem, i et tidsrom på fire år fra den dato den nasjonale lovgivningen skal være i samsvar med de relevante direktivene.

Samme tidsrom gjelder også for kjøretøytyper, systemer, deler eller tekniske enheter som er i samsvar med nasjonale bestemmelser som gjaldt før gjennomføringen av de relevante direktivene, i de medlemsstatene som anvendte annen lovgivning enn den som gjelder typegodkjenning.

Kjøretøyer som omfattes av sistnevnte unntak, kan i dette tidsrommet markedsføres, selges eller tas i bruk uten tidsbegrensning for bruken av dem.

Markedsføring, salg og bruk av systemer, tekniske enheter og deler til disse kjøretøyene skal ikke være tidsbegrenset.

4. Dette direktiv skal ikke ha innvirkning på medlemsstatenes rett til i henhold til traktaten å fastsette krav som de anser nødvendige for å beskytte brukerne ved bruk av de aktuelle kjøretøyene, med mindre dette medfører endringer av kjøretøyene.

#### *Artikkel 16*

1. Som unntak fra artikkel 15 nr. 1 og 2, og innenfor grensene fastsatt i vedlegg VIII, kan medlemsstatene i et begrenset tidsrom registrere og tillate salg eller ibruktaging

av nye kjøretøyer som er i samsvar med en kjøretøytype som har en typegodkjenning som ikke lenger er gyldig. Denne muligheten skal begrenses til et tidsrom på tolv måneder fra den datoen typegodkjenningen ble ugyldig.

Første ledd får anvendelse bare på kjøretøyer som befant seg på Fellesskapets territorium, og som var ledsaget av et gyldig samsvarssertifikat som ble utstedt på et tidspunkt da typegodkjenningen av det aktuelle kjøretøyet fremdeles var gyldig, men som ikke var registrert eller tatt i bruk før nevnte typegodkjenning ble ugyldig.

2. Før nr. 1 kan få anvendelse på én eller flere kjøretøytyper av en bestemt gruppe, skal produsenten sende inn en søknad til vedkommende myndighet i hver medlemsstat som er berørt av at slike kjøretøytyper tas i bruk. Søknaden skal angi de tekniske og/eller økonomiske årsakene som ligger til grunn for den.

Innen tre måneder skal disse medlemsstatene beslutte om de skal tillate registrering av den aktuelle kjøretøytypen på sitt territorium, og i så fall av hvor mange enheter. Hver medlemsstat som er berørt av at slike kjøretøytyper tas i bruk, skal være ansvarlig for å påse at produsenten overholder bestemmelsene i vedlegg VIII. Medlemsstatene skal hvert år oversende Kommisjonen en liste over de unntakene som er gitt.

3. Når det gjelder kjøretøyer, deler eller tekniske enheter som inneholder teknologi eller metoder som på grunn av sin særskilte art ikke kan oppfylle ett eller flere av kravene i ett eller flere av særdirektivene, får artikkel 8 nr. 2 bokstav c) i direktiv 70/156/EØF anvendelse.

#### KAPITTEL IV

##### **Framgangsmåte for tilpasning til den tekniske utvikling**

###### *Artikkel 17*

Endringer som er nødvendige for tilpasning til den tekniske utviklingen av vedleggene til dette direktiv eller av bestemmelsene i særdirektivene nevnt i vedlegg I, skal vedtas etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 18 nr. 2.

###### *Artikkel 18*

1. Kommisjonen skal bistås av Komiteen for tilpasning til den tekniske utvikling nedsatt ved artikkel 13 i direktiv 70/156/EØF (heretter kalt «komiteen»).

2. Når det vises til dette nummer, får artikkel 5 og 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse, samtidig som det tas hensyn til bestemmelsene i beslutningens artikkel 8.

Tidsrommet fastsatt i artikkel 5 nr. 6 i beslutning 1999/468/EF skal være tre måneder.

3. Komiteen fastsetter sin forretningsorden.

#### KAPITTEL V

##### **Sluttbestemmelser**

###### *Artikkel 19*

Rådsdirektiv 92/61/EØF oppheves fra 9. november 2003. Henvisninger til direktiv 92/61/EØF skal forstås som henvisninger til dette direktiv og leses som angitt i sammenligningstabellen i vedlegg IX.

###### *Artikkel 20*

1. Medlemsstatene skal innen 9. mai 2003 sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart underrette Kommisjonen om dette.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal fra 9. november 2003 anvende bestemmelsene nevnt i nr. 1 første ledd, . På anmodning fra produsenten kan imidlertid det tidligere mønsteret for samsvarssertifikatet fortsatt benyttes i tolv måneder etter denne datoen.

3. Fra 9. mai 2003 kan medlemsstatene ikke lenger forby første gangs ibruktaking av kjøretøyer som er i samsvar med dette direktiv.

4. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

###### *Artikkel 21*

Dette direktiv opphever ikke typegodkjenninger gitt før 9. november 2003, og er heller ikke til hinder for at slike typegodkjenninger kan utvides på vilkårene i det direktiv som de opprinnelig ble gitt i henhold til. Fra 9. november 2004 skal imidlertid samsvarssertifikater utstedt av produsenten være i samsvar med mønsteret oppført i vedlegg IV.

###### *Artikkel 22*

Ipåvente av harmonisering av registrerings- og avgiftssystemene i medlemsstatene i forbindelse med kjøretøyer som omfattes



av dette direktiv, kan medlemsstatene bruke nasjonale kodesystemer for å lette registrering og beskatning på eget territorium. Medlemsstatene kan også anmode om at det nasjonale kodennummeret skal framgå av samsvarssertifikatet.

*Artikkel 23*

Dette direktiv trer i kraft den dag det kunngjøres i *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

*Artikkel 24*

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 18. mars 2002.

*For Europaparlamentet*

P. COX

*President*

*For Rådet*

M. ARIAS CAÑETE

*Formann*

**LISTE OVER VEDLEGG**

Vedlegg I:	Liste over krav med sikte på typegodkjenning av kjøretøyer
Vedlegg II:	Opplysningsdokument
Vedlegg III:	EF-typegodkjenningsdokument
Vedlegg IV:	Samsvarssertifikater
Vedlegg V:	Nummerering og merking
Vedlegg VI:	Bestemmelser om kontroll av produksjonssamsvar
Vedlegg VII:	Prøvingsresultater
Vedlegg VIII:	Restkjøretøyer
Vedlegg IX:	Sammenligningstabell

---

## VEDLEGG I

## LISTE OVER KRAV MED SIKTE PÅ TYPEGODKJENNING AV KJØRETØYER

Kjøretøydelen og -egenskapene på den fullstendige listen nedenfor har betegnelsen «SAMS» dersom deres samsvar med data oppgitt av produsenten skal kontrolleres, eller «SD» dersom deres samsvar med kravene fastsatt i Fellesskapets regelverk skal kontrolleres.

(Eventuelt med hensyn til virkeområde og siste endring av hvert av særdirrektivene oppført nedenfor)

Avsnitt nr.	Emne	Betegnelse	Direktiv nr. (eventuelt)
1.	Merke	SAMS	
2.	Type/variant/versjon	SAMS	
3.	Kjøretøyprodusentens navn og adresse	SAMS	
4.	Navn og adresse til kjøretøyprodusentens eventuelle representant	SAMS	
5.	Kjøretøygruppe(*)	SAMS	2002/24/EF
6.	Antall hjul og, for kjøretøyer med tre hjul, deres plassering	SAMS	
7.	Skisse av rammen	SAMS	
8.	Motorprodusentens navn og adresse (dersom den er forskjellig fra kjøretøyprodusentens)	SAMS	
9.	Motormerke og -betegnelse	SAMS	
10.	Motorens tenningsystem	SAMS	
11.	Motorens arbeidsprinsipp(**)	SAMS	
12.	Motorens kjølesystem	SAMS	
13.	Motorens smøresystem(**)	SAMS	
14.	Motorens antall sylindrer eller (for rotasjonsmotorer) statorer og deres plassering(**)	SAMS	
15.	Innvendig diameter, slaglengde, slagvolum eller (for rotasjonsmotorer) forbrenningskamrenes volum(**)	SAMS	
16.	Fullstendig diagram over motorens innsugingsanlegg(**)	SAMS	
17.	Motorens kompresjonsforhold(**)	SAMS	
18.	Motorens største dreiemoment og største netto effekt: — for motor med elektrisk tenning eller kompresjonstenning — for elektrisk motor	SD SAMS	95/1/EF
19.	Tiltak mot ulovlige inngrep på mopeder og motorsykler	SD	97/24/EF kapittel 7
20.	Drivstofftank(**)	SD	97/24/EF kapittel 6

Avsnitt nr.	Emne	Betegnelsen	Direktiv nr. (eventuelt)
21.	Framdriftsbatteri(er)	SAMS	
22.	Forgasser eller annen type drivstofftilførsel til motoren (type og merke)(**)	SAMS	
23.	Elektrisk anlegg (nominell spenning)	SAMS	
24.	Generator (type og største effekt)(**)	SAMS	
25.	Kjøretøyets høyeste konstruksjonshastighet	SD	95/1/EF
26.	Masser og dimensjoner	SD	93/93/EØF
27.	Tilhengerkoplinger og deres fester	SD	97/24/EF kapittel 10
28.	Tiltak mot luftforurensning(**)	SD	97/24/EF kapittel 5
29.	Dekk	SD	97/24/EF kapittel 1
30.	Kraftoverføring	SAMS	
31.	Bremseanlegg	SD	93/14/EØF
32.	Installering av lys- og lyssignalinnretninger på kjøretøyet	SD	93/92/EØF
33.	Påbudte eller valgfrie lys- og lyssignalinnretninger fastsatt i installasjonskravene i nr. 32	SD	97/24/EF kapittel 2
34.	Signalhorn	SD	93/30/EØF
35.	Plassering av bakre kjennemerke	SD	93/94/EØF
36.	Elektromagnetisk kompatibilitet	SD	97/24/EF kapittel 8
37.	Lydnivå og eksosanlegg(**)	SD	97/24/EF kapittel 9
38.	Speil	SD	97/24/EF kapittel 4
39.	Utvendige utstikkende deler	SD	97/24/EF kapittel 3
40.	Parkeringsstøtte (unntatt for kjøretøyer med minst tre hjul)	SD	93/31/EØF
41.	Sikringsinnretninger mot uvedkommendes bruk av kjøretøyet	SD	93/33/EØF
42.	Glassruter, vindusviskere og vindusspylere samt avisings- og avduggingsinnretninger på trehjuls mopeder og tre- og firehjuls motorsykler med karosseri	SD	97/24/EF kapittel 12
43.	Fastholdingsinnretninger for passasjerer på kjøretøyer med to hjul	SD	93/32/EØF
44.	Sikkerhetsbeltefester og sikkerhetsbelter for trehjuls mopeder og tre- og firehjuls motorsykler med karosseri	SD	97/24/EF kapittel 11

Avsnitt nr.	Emne	Betegelse	Direktiv nr. (eventuelt)
45.	Hastighetsmåler	SD	2000/7/EF
46.	Merking av betjeningsinnretninger, kontrollinnretninger og indikatorer	SD	93/29/EØF
47.	Lovfestede preginger (innhold, plassering og festemåte)	SD	93/34/EØF

(\*) For kjøretøyer med to framdriftssystemer gjelder følgende: dersom de to systemene er slik at kjøretøyet omfattes av definisjonen av moped, motorsykel, trehjuls motorsykel eller firehjuls motorsykel, får sistnevnte definisjoner anvendelse på kjøretøyet.

(\*\*) Elektrisk drevne kjøretøyer omfattes ikke av kravene som gjelder dette avsnittet. Dette får ikke anvendelse på kjøretøyer med to framdriftssystemer der det ene er elektrisk og det andre er termisk.

#### *Merknad*

Særdirektivene vil fastsette særlige krav til mopeder med lav ytelse, dvs. mopeder utstyrt med pedaler, med en hjelpemotor med en effekt som ikke overstiger 1 kW og med en høyeste konstruksjonshastighet som ikke overstiger 25 km/t. Disse særlige bestemmelsene vil særlig få anvendelse på delene og egenskapene nevnt i nr. 18, 19, 29, 32, 33, 34, 41, 43 og 46 i dette vedlegg.

## VEDLEGG II

OPPLYSNINGSDOKUMENT<sup>(a)</sup>

## (Mønster)

Alle opplysningsdokumenter som er nevnt i dette direktiv og i særdirrektivene, skal utelukkende inneholde utdrag fra denne listen, og skal følge det samme nummereringssystemet.

## DEL 1

Følgende opplysninger om kjøretøyet som skal typegodkjennes, og de systemer, tekniske enheter eller deler som skal typegodkjennes, skal innsendes i tre eksemplarer og ledsages av en innholdsfortegnelse. Alle tegninger skal være tilstrekkelig detaljerte, i passende målestokk og leveres på et ark i A4-format eller brettet til den størrelsen. Fotografier skal også være tilstrekkelig detaljerte. For mikroprosessorstyrte funksjoner må relevant ytelsesrelatert informasjon vedlegges. Søkeren skal påføre opplysningsdokumentet et referansenummer.

- A. FELLE OPPLYSNINGER OM MOPEDER, MOTORSYKLER, TREHJULS MOTORSYKLER OG FIREHJULS MOTORSYKLER
0. **Allment**
- 0.1. Merke: .....
- 0.2. Type (angi eventuelle varianter og versjoner: hver variant og hver versjon skal betegnes med en numerisk eller alfanumerisk kode): .....
- 0.2.1. Eventuell handelsbetegnelse: .....
- 0.3. Typebetegnelse, dersom det er merket på kjøretøyet<sup>(b)</sup>: .....
- 0.3.1. Merkingens plassering: .....
- 0.4. Kjøretøygruppe<sup>(c)</sup>: .....
- 0.5. Produsentens navn og adresse: .....
- 0.5.1. Monteringsanleggets/anleggenes navn og adresse: .....
- 0.6. Navn og adresse til produsentens eventuelle representant: .....
- 0.7. Plassering av og festemåte for lovfestede preginger på understellet: .....
- 0.7.1. Typens serienummerering begynner med nr.: .....
- 0.8. Plassering av og festemåte for typegodkjenningsmerket for deler og tekniske enheter: .....
1. **Kjøretøyet allmenne spesifikasjoner**
- 1.1. Fotografier og/eller tegninger av en kjøretøytype: .....
- 1.2. Målsatt tegning av hele kjøretøyet: .....
- 1.2.1. Akselavstand: .....
- 1.3. Antall aksler og hjul (eventuelt antall larvefotter eller belter): .....
- 1.4. Motorens plassering og montering: .....
- 1.5. Antall seter: .....
- 1.6. Høyre- eller venstrestyrt<sup>(1)</sup>
- 1.6.1. Kjøretøyet er utstyrt for høyre- eller venstrekjøring<sup>(1)</sup>

2. **Masser** (i kg)<sup>(2)</sup>
- 2.0. Egenvekt<sup>(4)</sup>(<sup>1</sup>): .....
- 2.1. Kjøretøyets masse i driftsferdig stand(<sup>1</sup>): .....
- 2.1.1. Fordeling av denne massen på akslene: .....
- 2.2. Kjøretøyets masse i driftsferdig stand(<sup>1</sup>) med fører: .....
- 2.2.1. Fordeling av denne massen på akslene: .....
- 2.3. Største teknisk tillatte masse oppgitt av produsenten: .....
- 2.3.1. Fordeling av denne massen på akslene: .....
- 2.3.2. Største teknisk tillatte masse på hver aksel: .....
- 2.4. Største stigning ved igangsetting og med største teknisk tillatte masse oppgitt av produsenten: .....
- 2.5. Største tillatte tilhengermasse (eventuelt): .....
- 2.6. Kombinasjonens største masse: .....
3. **Motor**<sup>(6)</sup>
- 3.0. Produsent: .....
- 3.1. Merke: .....
- 3.1.1. Type (påført motoren eller identifisert på annen måte): .....
- 3.1.2. Plassering av motornummer (eventuelt): .....
- 3.2. Motor med elektrisk tenning eller kompresjonstening<sup>(1)</sup>
- 3.2.1. Motorens særlige egenskaper
- 3.2.1.1. Arbeidsprinsipp (firetakts eller totakts, elektrisk tenning eller kompresjonstening)<sup>(1)</sup>
- 3.2.1.2. Antall sylindrer, deres innretning og tenningsrekkefølge: .....
- 3.2.1.2.1. Innvendig diameter: ..... mm<sup>(1)</sup>
- 3.2.1.2.2. Slaglengde: ..... mm<sup>(1)</sup>
- 3.2.1.3. Slagvolum: ..... cm<sup>3</sup><sup>(6)</sup>
- 3.2.1.4. Volumetrisk kompresjonsforhold<sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.1.5. Tegninger av topplokk, stempel/stempler, stempelringer og sylinder/sylindrer: .....
- 3.2.1.6. Tomgangsturtall<sup>(2)</sup>: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.7. Største netto effekt: ..... kW ved ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.8. Største dreiemoment: ..... Nm ved ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.2. Drivstoff: diesel/bensin/blanding/LPG/annet<sup>(1)</sup>
- 3.2.3. Drivstofftank
- 3.2.3.1. Største kapasitet<sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.3.2. Tegning av tanken med angivelse av benyttede materialer: .....

- 3.2.3.3. Tegning som tydelig viser tankens plassering på kjøretøyet: .....
- 3.2.3.4. Typegodkjenningsnummer for den monterte drivstofftanken: .....
- 3.2.4. Drivstofftilførsel
- 3.2.4.1. Ved forgasser(e): ja/nei<sup>(1)</sup>
- 3.2.4.1.1. Merke(r): .....
- 3.2.4.1.2. Type(r): .....
- 3.2.4.1.3. Antall montert: .....
- 3.2.4.1.4. Innstillinger<sup>(2)</sup>
- enten
- 3.2.4.1.4.1. Innsprøytingsdyser: .....
- 3.2.4.1.4.2. Flottørkammernivå: .....
- 3.2.4.1.4.3. Flottørmasse: .....
- 3.2.4.1.4.4. Flottørnål: .....
- eller
- 3.2.4.1.4.5. Kurve for drivstofftilførsel som funksjon av luftstrøm og innstillinger som kreves for å opprettholde kurven: .....
- 3.2.4.1.5. Kaldstartsystem: manuelt/automatisk<sup>(1)</sup>
- 3.2.4.1.5.1. Virkemåte/-måter: .....
- 3.2.4.2. Ved drivstoffinnsprøyting (bare ved kompresjonstenning): ja/nei<sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.1. Systembeskrivelse: .....
- 3.2.4.2.2. Virkemåte: direkte innsprøyting/forkammer/virvelkammer<sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.3. Innsprøytingspumpe
- enten
- 3.2.4.2.3.1. Merke(r): .....
- 3.2.4.2.3.2. Type(r): .....
- eller
- 3.2.4.2.3.3. Største drivstofftilførsel<sup>(2)</sup> ..... mm<sup>3</sup>/slag eller omdreining<sup>(1)</sup> ved pumpeturtall på: ..... min<sup>-1</sup>, eller karakteristikke diagram: .....
- 3.2.4.2.3.4. Forinnsprøyting<sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.4.2.3.5. Forinnsprøytingskurve<sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.4.2.3.6. Kalibreringsmetode: prøvingsbenk/motor<sup>(1)</sup>
- 3.2.4.2.4. Turtallsregulator
- 3.2.4.2.4.1. Type: .....
- 3.2.4.2.4.2. Avreguleringsturtall
- 3.2.4.2.4.2.1. Avreguleringsturtall med belastning: ..... min<sup>-1</sup>



- 3.2.4.2.4.2.2. Avreguleringsturtall uten belastning: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.4.2.4.3. Tomgangsturtall: ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.4.2.5. Innsprøytingsrør
- 3.2.4.2.5.1. Lengde: ..... mm
- 3.2.4.2.5.2. Innvendig diameter: ..... mm
- 3.2.4.2.6. Innsprøytingsdyse/-dyser  
enten
- 3.2.4.2.6.1. Merke(r): .....
- 3.2.4.2.6.2. Type(r): .....  
eller
- 3.2.4.2.6.3. Åpningstrykk<sup>(2)</sup>: ..... kPa eller karakteristikke-diagram<sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.4.2.7. Kaldstartsystem (eventuelt)  
enten
- 3.2.4.2.7.1. Merke(r): .....
- 3.2.4.2.7.2. Type(r): .....  
eller
- 3.2.4.2.7.3. Beskrivelse: .....
- 3.2.4.2.8. Hjelpstartinnretning (eventuelt)  
enten
- 3.2.4.2.8.1. Merke(r): .....
- 3.2.4.2.8.2. Type(r): .....  
eller
- 3.2.4.2.8.3. Systembeskrivelse: .....
- 3.2.4.3. Ved drivstoffinnsprøyting (bare ved elektrisk tenning): ja/nei<sup>(1)</sup>  
enten
- 3.2.4.3.1. Systembeskrivelse: .....
- 3.2.4.3.2. Virkemåte: innsprøyting i innsugingsmanifold (ettpunkts/flerpunkts)<sup>(1)</sup>/ direkte innsprøyting/annet (spesifiser)<sup>(1)</sup>: .....  
eller
- 3.2.4.3.2.1. Innsprøytingspumpens merke(r): .....
- 3.2.4.3.2.2. Innsprøytingspumpens type(r): .....
- 3.2.4.3.3. Innsprøytingsdyser: åpningstrykk<sup>(2)</sup>: .....kPa  
eller karakteristikke-diagram<sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.4.3.4. Forinnsprøyting: .....

- 3.2.4.3.5. Kaldstartsystem
  - 3.2.4.3.5.1. Virkemåte(r): .....
  - 3.2.4.3.5.2. Driftsområde/innstillinger<sup>(1)</sup>(<sup>2</sup>): .....
- 3.2.4.4. Matepumpe: ja/nei<sup>(1)</sup>
- 3.2.5. Elektrisk anlegg
  - 3.2.5.1. Nominell spenning: ..... V, positiv/negativ kopling til jord<sup>(1)</sup>
  - 3.2.5.2. Generator
    - 3.2.5.2.1. Type: .....
    - 3.2.5.2.2. Nominell effekt: ..... W
- 3.2.6. Tenning
  - 3.2.6.1. Merke(r): .....
  - 3.2.6.2. Type(r): .....
  - 3.2.6.3. Virkemåte: .....
  - 3.2.6.4. Fortenningskurve eller karakteristikdiagram<sup>(2)</sup>: .....
  - 3.2.6.5. Statisk tenningsinnstilling<sup>(2)</sup>: ..... grader før øvre dødpunkt
  - 3.2.6.6. Kontaktavstand<sup>(2)</sup>: ..... mm
  - 3.2.6.7. Kamvinkel<sup>(2)</sup>: ..... grader
  - 3.2.6.8. Radiostøydemping: .....
  - 3.2.6.8.1. Fortegnelse over og tegning av radiostøydempingsutstyret: .....
  - 3.2.6.8.2. Angivelse av motstandens nominelle verdi ved likestrøm, og angivelse av nominell motstand per meter for motstandstennkabler: .....
- 3.2.7. Kjølssystem (væske/luft)<sup>(1)</sup>
  - 3.2.7.1. Nominell innstilling av styringsinnretningen for motortemperatur: .....
  - 3.2.7.2. Væske
    - 3.2.7.2.1. Væsketype: .....
    - 3.2.7.2.2. Sirkulasjonspumpe(r): ja/nei<sup>(1)</sup>
  - 3.2.7.3. Luft
    - 3.2.7.3.1. Vifte: ja/nei<sup>(1)</sup>
- 3.2.8. Innsugingsanlegg
  - 3.2.8.1. Overlader: ja/nei<sup>(1)</sup>
    - 3.2.8.1.1. Merke(r): .....

- 3.2.8.1.2. Type(r): .....
- 3.2.8.1.3. Systembeskrivelse: (f.eks. største ladetrykk ..... kPa, eventuell overtrykksventil)
- 3.2.8.2. Mellomkjøler: med/uten<sup>(1)</sup>
- 3.2.8.3. Beskrivelse og tegninger av innsugingsrør og deres tilbehør (plenumskammer, oppvarmingsutstyr, ekstra luftinntak osv.): .....
- 3.2.8.3.1. Beskrivelse av innsugingsmanifold (med tegninger og/eller fotografier): .....
- 3.2.8.3.2. Luftfilter, tegninger: .....
- eller
- 3.2.8.3.2.1 Merke(r): .....
- 3.2.8.3.2.2 Type(r): .....
- 3.2.8.3.3. Innsugingslyddemper, tegninger: .....
- eller
- 3.2.8.3.3.1 Merke(r): .....
- 3.2.8.3.3.2 Type(r): .....
- 3.2.9. Eksosanlegg
- 3.2.9.1. Tegning av hele eksosanlegget: .....
- 3.2.10. Minste tverrsnittareal av innsugings- og eksosporter: .....
- 3.2.11. Ventilinnstilling eller tilsvarende data
- 3.2.11.1. Største ventilløftehøyde, åpnings- og lukkevinkler i forhold til dødpunktene, eller data om andre mulige systemers innstillinger: .....
- 3.2.11.2. Referanse- og/eller innstillingsområder<sup>(1)</sup>: .....
- 3.2.12. Tiltak mot luftforurensning
- 3.2.12.1. Innretning for resirkulering av veivhusgasser, bare for firetaktsmotorer (beskrivelse og tegninger): ..
- 3.2.12.2. Utfyllende forurensningsreducerende innretninger (dersom slike forekommer og ikke omfattes av andre numre): .....
- 3.2.12.2.1. Beskrivelse og/eller tegninger: .....
- 3.2.13. Plassering av merket med absorpsjonsfaktor (gjelder bare motorer med kompresjonstenning): .....
- 3.3. Elektrisk trekkmotor
- 3.3.1. Type (vikling, magnetisering): .....
- 3.3.1.1. Største kontinuerlig nominell effekt<sup>(k)</sup>: ..... kW
- 3.3.1.2. Driftsspenning: ..... V
- 3.3.2. Batteri
- 3.3.2.1. Antall celler: .....

- 3.3.2.2. Masse: ..... kg
- 3.3.2.3. Kapasitet: ..... Ah (amperetimer)
- 3.3.2.4. Plassering: .....
- 3.4. Andre motorer eller kombinasjoner av motorer (særlige opplysninger om disse motorenes deler): ...
- 3.5. Kjølesystemtemperaturer tillatt av produsenten
  - 3.5.1. Væskeskjøling
    - 3.5.1.1. Høyeste temperatur ved utløp: ..... °C
  - 3.5.2. Luftkjøling
    - 3.5.2.1. Referansepunkt: .....
    - 3.5.2.2. Høyeste temperatur ved referansepunkt: ..... °C
- 3.6. Smøresystem
  - 3.6.1. Systembeskrivelse: .....
  - 3.6.1.1. Plassering av smøremiddeltank (dersom slik finnes): .....
  - 3.6.1.2. Matesystem (ved pumpe/innsprøyting til inntak/blanding med drivstoff osv.)(<sup>1</sup>): .....
  - 3.6.2. Smøremiddel blandet med drivstoff
    - 3.6.2.1. Prosentandel: .....
  - 3.6.3. Oljekjøler: ja/nei(<sup>1</sup>)
    - 3.6.3.1. Tegning(er): .....
    - eller
      - 3.6.3.1.1. Merke(r): .....
      - 3.6.3.1.2. Type(r): .....
- 4. **Kraftoverføring**(<sup>h</sup>)
  - 4.1. Tegning av kraftoverføringssystemet: .....
  - 4.2. Type (mekanisk, hydraulisk, elektrisk osv.): .....
  - 4.3. Clutch (type): .....
  - 4.4. Girkasse
    - 4.4.1. Type: automatisk/manuell(<sup>1</sup>)
    - 4.4.2. Betjeningsmåte: hånd/fot(<sup>1</sup>)

4.5. Girutvekslingsforhold

N	R1	R2	R3	Rt
Laveste verdi for kontinuerlig variabel kraftoverføring				
1				
2				
3				
...				
Høyeste verdi for kontinuerlig variabel kraftoverføring				
Revers				

N = gir.  
 R1 = primær utveksling (forholdet mellom motorturtall og girkassens inngående aksels turtall).  
 R2 = sekundær utveksling (forholdet mellom girkassens inngående aksels turtall og girkassens mellomaksels turtall).  
 R3 = sluttutveksling (forholdet mellom girkassens utgående aksels turtall og drivhjulenes turtall).  
 Rt = samlet utveksling.

4.5.1. Kort beskrivelse av de elektriske og/eller elektroniske delene som brukes i kraftoverføringen: .....

4.6. Kjøretøyets høyeste hastighet og giret denne hastigheten oppnås i (i km/t)<sup>(i)</sup>: .....

4.7. Hastighetsmåler

4.7.1. Merke(r): .....

4.7.2. Type(r): .....

4.7.3. Fotografier og/eller tegninger av hele systemet

4.7.4. Vist hastighetsområde: .....

4.7.5. Toleransen til hastighetsmålerens målemekanisme: .....

4.7.6. Hastighetsmålerens tekniske konstant: .....

4.7.7. Virkemåte for og beskrivelse av drivmekanismen: .....

4.7.8. Drivmekanismens samlede utvekslingsforhold: .....

5. **Hjuloppheng**

5.1. Tegning av hjulopphengets deler: .....

5.1.1. Kort beskrivelse av de elektriske og/eller elektroniske delene som brukes i hjulopphenget: .....

5.2. Dekk (kategori, dimensjoner og største belastning) og felger som normalt monteres: .....

5.2.1. Nominell rulleomkrets: .....

5.2.2. Dekktrykk anbefalt av produsenten: ..... kPa

5.2.3. Dekk-/felgkombinasjoner: .....

- 5.2.4. Laveste hastighetskategori som er forenlig med kjøretøyets teoretisk høyeste konstruksjonshastighet: .....
- 5.2.5. Laveste belastningsindeks med angivelse av største belastning for hvert dekk: .....
- 5.2.6. Brukskategorier som er forenlige med kjøretøyet: .....
6. **Styring**
- 6.1. Styreinretning og betjening
- 6.1.1. Type styring: .....
- 6.1.2. Kort beskrivelse av de elektriske og/eller elektroniske delene som brukes i styringen: .....
7. **Bremser**
- 7.1. Tegning av bremseanleggene: .....
- 7.2. Forhjul- og bakhjulsbremser, skivebremser og/eller trommelbremser<sup>(1)</sup>
- 7.2.1. Merke(r): .....
- 7.2.2. Type(r): .....
- 7.3. Tegning av bremseanleggets deler
- 7.3.1. Bremsesko og/eller bremseklosser<sup>(1)</sup>
- 7.3.2. Bremsebelegg og/eller bremseklosser (angi merke, materialets kvalitet eller identifikasjonsmerke)<sup>(1)</sup>:
- 7.3.3. Bremsehåndtak og/eller pedaler<sup>(1)</sup>: .....
- 7.3.4. Bremsevæskebeholder(e) (eventuelt): .....
- 7.4. Andre bremseanlegg (eventuelt): tegning og beskrivelse: .....
- 7.5. Kort beskrivelse av de elektriske og/eller elektroniske delene som brukes i bremseanlegget: .....
8. **Lys- og lyssignalinnretninger**
- 8.1. Liste over alle innretninger (med angivelse av antall, merke(r), modell, typegodkjenningsmerke(r), største lysstyrke for lykter for fjernlys, farge, tilsvarende kontrollampe): .....
- 8.2. Tegning som viser lys- og lyssignalinnretningenes plassering: .....
- 8.3. Nødsignallys (eventuelt): .....
- 8.4. Tilleggsinnretninger for spesialkjøretøyer: .....
- 8.5. Kort beskrivelse av de elektriske og/eller elektroniske delene som brukes i lys- og lyssignalinnretningene: .....
9. **Utstyr**
- 9.1. Koplinger (eventuelt)
- 9.1.1. Type: krok/ring/annet<sup>(1)</sup>
- 9.1.2. Fotografier og/eller tegninger som viser koplningenes plassering og konstruksjon: .....
- 9.2. Plassering og merking av betjeningsinnretninger, kontrollinnretninger og indikatorer: .....

- 9.2.1. Fotografier og/eller tegninger som viser plasseringen av symboler, betjeningsinnretninger, kontrollinnretninger og indikatorer: .....
- 9.3. Lovfestede preginger
- 9.3.1. Fotografier og/eller tegninger som viser plasseringen av de lovfestede pregingene og av understallsnummeret: .....
- 9.3.2. Fotografier og/eller tegninger som viser den offisielle delen av pregingene (med angivelse av dimensjoner): .....
- 9.3.3. Fotografier og/eller tegninger av understallsnummeret (med angivelse av dimensjoner): .....
- 9.4. Innretning(er) mot uvedkommendes bruk av kjøretøyet
- 9.4.1. Type innretning(er):
- 9.4.2. Kort beskrivelse av innretning(er) som brukes: .....
- 9.5. Signalhorn
- 9.5.1. Kort beskrivelse av innretning(er) som brukes, og deres formål: .....
- 9.5.2. Merke(r): .....
- 9.5.3. Type(r): .....
- 9.5.4. Typegodkjenningssmerke: .....
- 9.5.5. Tegning(er) som viser signalhornets/signalhornenes plassering på kjøretøyet: .....
- 9.5.6. Detaljerte opplysninger om festemetode, herunder den delen av kjøretøyet som signalhornet/signalhornene er festet til: .....
- 9.6. Plassering av bakre kjennemerke (oppgi eventuelle varianter; tegninger kan eventuelt benyttes): .....
- 9.6.1. Kjennemerkets helningsvinkel i forhold til vertikalplanet: .....
- B. OPPLYSNINGER SOM GJELDER BARE TOHJULS MOPEDER OG MOTORSYKLER**
- 1. Utstyr**
- 1.1. Speil (opplysningene nedenfor oppgis for hvert speil)
- 1.1.1. Merke: .....
- 1.1.2. Typegodkjenningssmerke: .....
- 1.1.3. Variant: .....
- 1.1.4. Tegning(er) som viser speilets/speilenes plassering på kjøretøyet: .....
- 1.1.5. Detaljerte opplysninger om festemetode, herunder den delen av kjøretøyet som speilet er festet til: .....
- 1.2. Parkeringsstøtte
- 1.2.1. Type: midtstilt/sidestilt<sup>(1)</sup>
- 1.2.2. Tegning som viser parkeringsstøttens/parkeringsstøttens plassering på kjøretøyet: .....

- 1.3. Fester for sidevogner på motorsykler (eventuelt)
- 1.3.1. Fotografier og/eller tegninger som viser plassering og konstruksjon: .....
- 1.4. Fastholdingsinnretning for passasjerer
- 1.4.1. Type: sele og/eller håndtak<sup>(1)</sup>
- 1.4.2. Fotografier og/eller tegninger som viser plasseringen: .....
- 1.5. For mopeder utstyrt med pedaler og, dersom kapittel 3 vedlegg I nr. 3.5 i direktiv 97/24/EF får anvendelse, beskrivelse av de tiltak som er truffet for å ivareta sikkerheten: .....
- 1.6. Utforming og plassering av merket nevnt i kapittel 7 i direktiv 97/24/EF: .....
- C. OPPLYSNINGER SOM GJELDER BARE TREHJULS MOPEDER, TREHJULS MOTORSYKLER OG FIREHJULS MOTORSYKLER
1. **Dimensjoner og masser** (i mm og kg) (med eventuell henvisning til tegninger)
- 1.1. Dimensjoner som skal overholdes ved bygging av understell uten karosseri
- 1.1.1. Lengde: .....
- 1.1.2. Bredder: .....
- 1.1.3. Høyde uten belastning: .....
- 1.1.4. Overheng foran: .....
- 1.1.5. Overheng bak: .....
- 1.1.6. Begrensninger for tyngdepunktets plassering på kjøretøy med karosseri: .....
- 1.2. Masser<sup>(d)</sup>
- 1.2.1. Største nyttelast oppgitt av produsenten: .....
2. **Utstyr**
- 2.1. Karosseri
- 2.1.1. Karosseritype: .....
- 2.1.2. Oversiktstegning med innvendige mål: .....
- 2.1.3. Oversiktstegning med utvendige mål: .....
- 2.1.4. Materialer og konstruksjon: .....
- 2.1.5. Fører- og passasjerdører, låser og hengsler: .....
- 2.1.6. Dørenes utforming, mål, åpningsretning og største åpningsvinkel: .....
- 2.1.7. Tegning av låser og hengsler og deres plassering i dørene: .....
- 2.1.8. Teknisk beskrivelse av låser og hengsler: .....



2.2.	Frontrute og andre ruter
2.2.1.	Frontrute
2.2.1.1.	Benyttede materialer: .....
2.2.2.	Andre ruter
2.2.2.1.	Benyttede materialer: .....
2.3.	Vindusvisker(e) på frontruten
2.3.1.	Detaljert teknisk beskrivelse (med fotografier eller tegninger): .....
2.4.	Vindusspyler(e) på frontruten
2.4.1.	Detaljert teknisk beskrivelse (med fotografier eller tegninger): .....
2.5.	Avisings- og avduggingsanlegg
2.5.1.	Detaljert teknisk beskrivelse (med fotografier eller tegninger): .....
2.6.	Speil (opplysningene nedenfor oppgis for hvert speil)
2.6.1.	Merke: .....
2.6.2.	Typegodkjenningsmerke: .....
2.6.3.	Variant: .....
2.6.4.	Tegning(er) som viser speilenes plassering på kjøretøyet: .....
2.6.5.	Detaljerte opplysninger om festemetode, herunder den delen av kjøretøyet som speilet er festet til: ...
2.7.	Seter
2.7.1.	Antall: .....
2.7.2.	Plassering: .....
2.7.3.	Koordinater for eller tegning av R-punktet <sup>(i)</sup>
2.7.3.1.	Førersete: .....
2.7.3.2.	Andre seter: .....
2.7.4.	Seteryggens fastsatte helningsvinkel
2.7.4.1.	Førersete: .....
2.7.4.2.	Andre seter: .....
2.7.5.	Setenes innstillingsområde (eventuelt)
2.7.5.1.	Førersete: .....

- 2.7.5.2. Andre seter: .....
- 2.8. Varmeanlegg for kupeen (eventuelt)
- 2.8.1. Kort beskrivelse av kjøretøytypen med hensyn til varmeanlegg dersom varmeanlegget bruker varmen fra motorkjølevæsken: .....
- 2.8.2. Detaljert beskrivelse av kjøretøytypen med hensyn til varmeanlegget dersom kjøleluften eller eksosen fra motoren brukes som varmekilde, herunder:
  - 2.8.2.1. oversiktstegning over hele varmeanlegget som viser anleggets plassering i kjøretøyet og plassering av støydempende innretninger (herunder de punktene der varmevekslingen finner sted): .....
  - 2.8.2.2. oversiktstegning over varmeveksleren for varmeanlegg som bruker varmen fra eksosen til oppvarming, eller over de delene der varmevekslingen finner sted (for varmeanlegg som bruker varmen fra motorens kjøleluft): .....
  - 2.8.2.3. snittegning av varmeveksleren eller de delene der varmevekslingen finner sted, med angivelse av veggtykkelse, de materialer som er benyttet og deres overflateegenskaper: .....
  - 2.8.2.4. Spesifikasjoner for andre vesentlige deler av varmeanlegget, f.eks. for viften, med hensyn til konstruksjon og tekniske data: .....
- 2.9. Sikkerhetsbelter
- 2.9.1. Antall og plassering av sikkerhetsbelter og angivelse av hvilke seter de kan monteres på: .....

D/P

Fullstendig  
typegodkjenningssmerke

Variant (eventuelt)

Seter foran

.....  
 .....  
 .....

Seter bak

.....  
 .....  
 .....

Midtre seter bak og foran

.....  
 .....  
 .....

Ekstraustyr (f.eks. for høydejusterbare seter, tilleggsstrammer osv.)

.....  
 .....  
 .....

\_\_\_\_\_  
 D = førerside.  
 P = passasjerside foran.

2.10. **Sikkerhetsbeltfester**

- 2.10.1. Sikkerhetsbeltfestenes antall og plassering: .....
- 2.10.2. Fotografier og/eller tegninger av karosseriet som viser plassering og dimensjoner for de faktiske og fungerende festene, samt angivelse av R-punktets plassering: .....
- 2.10.3. Tegninger av sikkerhetsbeltfestene og de delene av kjøretøyets konstruksjon de er festet til (med angivelse av materiale): .....
- 2.10.4. Betegnelse for de typer sikkerhetsbelter(\*) som er godkjent til montering i de festene kjøretøyet er utstyrt med:

			Festets plassering	
			Kjøretøyets konstruksjon	Setets konstruksjon
<i>Foran</i>				
Høyre sete	<ul style="list-style-type: none"> <li>nedre fester</li> <li>øvre fester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ytre indre</li> </ul>		
Midtre sete	<ul style="list-style-type: none"> <li>nedre fester</li> <li>øvre fester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>høyre venstre</li> </ul>		
Venstre sete	<ul style="list-style-type: none"> <li>nedre fester</li> <li>øvre fester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ytre indre</li> </ul>		
<i>Bak</i>				
Høyre sete	<ul style="list-style-type: none"> <li>nedre fester</li> <li>øvre fester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ytre indre</li> </ul>		
Midtre sete	<ul style="list-style-type: none"> <li>nedre fester</li> <li>øvre fester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>høyre venstre</li> </ul>		
Venstre sete	<ul style="list-style-type: none"> <li>nedre fester</li> <li>øvre fester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ytre indre</li> </ul>		

(\*) «A» for trepunktsbelte.  
 «B» for hofebelte.  
 «S» for særlige beltetyper (i dette tilfellet angis typenes art under «merknader».)  
 «Ar», «Br» eller «Sr» for belter med strammer.  
 «Are», «Bre» eller «Sre» for belter med strammer og energiabsorberende innretning på minst ett feste.

- 2.10.5. Beskrivelse av en bestemt type sikkerhetsbelter med ett feste plassert i seteryggen, eller som er utstyrt med en energiabsorberende innretning: .....

### Fotnoter

- (<sup>1</sup>) Stryk det som ikke passer.
- (<sup>2</sup>) Oppgi toleranse(r).
- (<sup>a</sup>) For hver typegodkjent innretning kan beskrivelsen erstattes med henvisning til typegodkjenningen. Videre er det ikke nødvendig med beskrivelse av deler dersom delenes konstruksjon klart framgår av vedlagte diagrammer eller tegninger. For hvert avsnitt der det skal vedlegges tegninger eller fotografier, oppgis nummeret på de tilhørende vedleggene.
- (<sup>b</sup>) Identifikasjonsmerker kan bare benyttes på de kjøretøyene, tekniske enhetene eller delene som er omfattet av en typegodkjenning som er fastsatt ved et særdirektiv.  
Dersom identifikasjonsmerkene inneholder tegn som ikke har betydning for beskrivelsen av de typene kjøretøyer/tekniske enheter/deler som omfattes av dette opplysningsdokumentet, skal slike tegn angis i dokumentasjonen med symbolet «?» (eksempel: ABC??123??).
- (<sup>c</sup>) Klassifisering i samsvar med følgende grupper som nevnt i artikkel 1:
- tohjuls moped (L1e),
  - trehjuls moped (L2e),
  - motorsykkkel (L3e),
  - motorsykkkel med sidevogn (L4e),
  - trehjuls motorsykkkel (L5e),
  - lett firehjuls motorsykkkel (L6e),
  - andre firehjuls motorsykler enn lette firehjuls motorsykler nevnt i artikkel 1 nr. 3 bokstav b) (L7e).
- (<sup>d</sup>) 1. Egenvekt: kjøretøyetts masse når det er klart til normal bruk og har følgende utstyr:
- tilleggsutstyr som utelukkende kreves til normal bruk,
  - komplett elektrisk utstyr, herunder lys- og lyssignalinnetninger levert av produsenten,
  - instrumenter og innretninger som kreves etter den lovgivningen som er anvendt ved måling av kjøretøyetts egenvekt,
  - tilstrekkelige mengder væske til å sikre at alle deler av kjøretøyet fungerer som de skal.
- NB:* Drivstoff og oljeblandet drivstoff tas ikke med i denne beregningen, mens f.eks. batterisyre, væske i hydrauliske kretsløp, kjølevæske og motorolje skal medregnes.
2. Masse i driftsferdig stand: egenvekt der massen av det følgende legges til:
- drivstoff: drivstofftanken fylt til minst 90 % av kapasiteten oppgitt av produsenten,
  - tilleggsutstyr som normalt leveres av produsenten i tillegg til det som er nødvendig for normal drift (verktøy, lastbærer, vindskjerm, verneutstyr osv.).
- NB:* For et kjøretøy som drives med en blanding av drivstoff og olje:
- a) når drivstoff og olje er blandet på forhånd, skal ordet «drivstoff» forstås å omfatte denne blandingen av drivstoff og olje,
  - b) når drivstoff og olje tilføres hver for seg, skal ordet «drivstoff» forstås å omfatte bare bensinen. I dette tilfellet er oljen allerede medregnet i egenvekten.
3. Største teknisk tillatte masse: masse beregnet av produsenten for bestemte driftsvilkår, der det tas hensyn til faktorer som materialenes styrke, dekkenes belastningsevne osv.
4. Største nyttelast oppgitt av produsenten: differansen mellom massen definert i nr. 2 med fører og massen definert i nr. 3.
5. Førerens masse settes til 75 kg.
- (<sup>e</sup>) For ikke-konvensjonelle motorer og systemer skal produsenten gi opplysninger tilsvarende dem som er nevnt her.
- (<sup>f</sup>) Tallet avrundes til nærmeste tidels millimeter.
- (<sup>g</sup>) Verdien beregnes med  $\pi = 3,1416$  og avrundes til nærmeste  $\text{cm}^3$ .
- (<sup>h</sup>) De nødvendige opplysningene skal gis for alle eventuelle varianter.
- (<sup>i</sup>) Det tillates en toleranse på 5 % forutsatt at grenseverdiene nevnt i artikkel 1 nr. 3 ikke overskrides.
- (<sup>j</sup>) Med «R-punkt» eller «setets referansepunkt» menes det referansepunktet som er angitt av produsenten, og som:
- har bestemte koordinater som bestemmes i forhold til kjøretøyetts konstruksjon,
  - tilsvarer den teoretiske posisjonen for rotasjonsaksen for kropp/ben (H-punkt) i laveste og bakerste normale kjøre- eller bruksstilling oppgitt av produsentene for hvert av setene,
  - kan benyttes som referansepunkt av vedkommende myndigheter, om de ønsker det, for alle seter, unntatt setene foran, der «H-punktet» verken kan bestemmes ved hjelp av det «tredimensjonale referansesystemet» eller framgangsmåtene for bestemmelse av «H-punktet».
- (<sup>k</sup>) I påvente av tilpasningen av det relevante direktiv, skal dette tallet angis i samsvar med den internasjonale standarden CEI/IEC 60034-1 (10.2, 1999-08).

## DEL 2 — SÆRDIREKTIVENES TYPEGODKJENNINGSNUMMER

Følgende opplysninger skal gis for det kjøretøyet som skal typegodkjennes, for typegodkjenning av eksisterende systemer, tekniske enheter eller deler(\*):

Avsnitt nr.	Særdirektiv nr.	Emne	Typegodkjenningsnummer(*)	Utvidelses-dato	Varianter og versjoner som omfattes
18	95/1/EF	Motorens største dreiemoment og største netto effekt			
19	97/24/EF (kapittel 7)	Tiltak mot ulovlige inngrep på mopeder og motorsykler			
20	97/24/EF (kapittel 6)	Drivstofftank			
25	95/1/EF	Kjøretøyets høyeste konstruksjonshastighet			
26	93/93/EØF	Masser og dimensjoner			
27	97/24/EF (kapittel 10)	Koplinger for tilhengere			
28	97/24/EF (kapittel 5)	Tiltak mot luftforurensning			
29	97/24/EF (kapittel 1)	Dekk			
31	93/14/EØF	Bremseanlegg			
32	93/92/EØF	Installering av lys- og lyssignalinnetninger på kjøretøyet			
33	97/24/EF (kapittel 2)	Lys- og lyssignalinnetninger			
34	93/30/EØF	Signalhorn			
35	93/94/EØF	Plassering av bakre kjennemerke			
36	97/24/EF (kapittel 8)	Elektromagnetisk kompatibilitet			
37	97/24/EF (kapittel 9)	Lydnivå og eksosanlegg			
38	97/24/EF (kapittel 4)	Speil			
39	97/24/EF (kapittel 3)	Utvendige utstikkende deler			
40	93/31/EØF	Parkeringsstøtte (unntatt for kjøretøyer med minst tre hjul)			

Avsnitt nr.	Særdirektiv nr.	Emne	Typegodkjenningsnummer <sup>(1)</sup>	Utvidelses-dato	Varianter og versjoner som omfattes
41	93/33/EØF	Sikringsinnretninger mot uvedkommendes bruk av kjøretøyet			
42	97/24/EF (kapittel 12)	Glassruter, vindusviskere og vindusspylere osv.			
43	93/32/EØF	Fastholdingsinnretninger for passasjerer på kjøretøyer med to hjul			
44	97/24/EF (kapittel 11)	Sikkerhetsbeltefester og sikkerhetsbelter			
45	2000/7/EF	Hastighetsmåler			
46	93/29/EØF	Merking av betjeningsinnretninger, kontrollinnretninger og indikatorer			
47	93/34/EØF	Lovfestede preginger			

<sup>(1)</sup> Eksempler er gitt i vedlegg V.

<sup>(\*)</sup> Det kreves ikke opplysninger for systemer, tekniske enheter eller deler som skal tas med ved kontroll eller prøving med sikte på å gi typegodkjenning av hele kjøretøyet.

*Merknad:* Avsnittsnumrene følger vedlegg I (liste over krav).

VEDLEGG III

MØNSTER

[største format: A4 (210 × 297 mm)]

EF-TYPEGODKJENNINGS-DOKUMENT

Myndighetens stempel

Melding om:

- typegodkjenning<sup>(1)</sup>
- utvidelse av typegodkjenning<sup>(1)</sup>
- nektelse av typegodkjenning<sup>(1)</sup>
- tilbakekalling av typegodkjenning<sup>(1)</sup>

av en kjøretøytype i henhold til direktiv 2002/24/EF.

Typegodkjenningsnummer: .....

Begrunnelse for utvidelse: .....

0. ALLMENT

0.1. Merke(r) (produsentens firma): .....

0.2. Type: .....

0.2.1. Handelsbetegnelse(r): .....

0.3. Typebetegnelse, dersom det er merket på kjøretøyet: .....

0.3.1. Merkingens plassering: .....

0.4. Kjøretøygruppe<sup>(2)</sup>: .....

0.5. Navn og adresse til produsenten av kjøretøyet: .....

0.5.1. Monteringsanleggets/anleggenes navn og adresse: .....

Undertegnede bekrefter herved at produsentens beskrivelse i vedlagte opplysningsdokument av kjøretøytypen beskrevet ovenfor, hvorav vedkommende godkjenningmyndighet har valgt ut ett eller flere representative eksemplarer som er forevist som prototyp(er) av kjøretøytypen, er korrekt, og at de vedlagte prøvingsresultatene gjelder for kjøretøytypen.

Kjøretøytypen oppfyller/oppfyller ikke<sup>(1)</sup> de tekniske kravene i alle de relevante særdirrektivene (som sist endret) oppført i tabellen i vedlegg I til direktiv 2002/24/EF.

Typegodkjenning er gitt/nektet/tilbakekalt<sup>(1)</sup>.

..... (sted) (underskrift) (dato)

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(2)</sup> I henhold til klassifiseringen i artikkel 1.

Vedlegg: Opplysningsdokument, del 1 og 2 (vedlegg II).

Prøvingsresultater (vedlegg VII).

Navn på og underskriftsprøve(r) fra den eller de personer i foretaket som er bemyndiget til å underskrive samsvarssertifikater, samt en erklæring om vedkommendes stilling i foretaket.

Et mønster for samsvarssertifikatet.

\_\_\_\_\_



VEDLEGG IV

Samsvarssertifikater

A. SAMSVARSSERTIFIKAT SOM SKAL LEDSAGE HVERT KJØRETØY AV DEN TYPEGODKJENTE SERIEN

(mønster)

[Største format: A4 (210 x 297 mm) eller brettet til A4-format]

EF-SAMSVARSSERTIFIKAT

Side 1

Undertegnede:

..... (fullt navn)

bekrefter herved at følgende kjøretøy:

0.1. Merke:..... (produsentens firma)

0.2. Type: .....

Variant<sup>(1)</sup>: .....

Versjon<sup>(1)</sup>: .....

0.2.1. Eventuell(e) handelsbetegnelse(r): .....

0.4. Kjøretøygruppe<sup>(2)</sup>: .....

0.4.1. Kjøretøygruppe i henhold til direktiv 97/24/EF kapittel 7 (eventuelt): A/B/C/D<sup>(2)</sup>

0.5. Produsentens navn og adresse: .....

0.6. Plassering av lovfestet kjennemerke<sup>(4)</sup>: .....

Kjøretøyets identifikasjonsnummer: .....

0.7. Plassering av kjøretøyets identifikasjonsnummer på understellet<sup>(4)</sup>: .....

fullt ut er i samsvar med den typen som er beskrevet i EF-typegodkjenning

— EF-typegodkjenningsnummer: .....

— dato: .....

Kjøretøyet kan registreres permanent uten ytterligere typegodkjenninger for høyre-/venstrekjøring<sup>(3)</sup> og for bruk av metriske/britiske<sup>(3)</sup> måleenheter i hastighetsmåleren.

..... (sted) ..... (dato)

..... (underskrift) ..... (stilling)

Side 2

**Tilleggsopplysninger**

1. Antall aksler: ..... og hjul: .....
3. Akselavstand: ..... mm
- 6.1. Lengde: ..... mm
- 7.1. Bredder: ..... mm
8. Høyde: ..... mm
- 12.1. Kjøretøyets masse i driftsferdig stand (med karosseri): ..... kg
- 12.2. Kjøretøyets egenvekt: ..... kg
- 14.1. Største teknisk tillatte totalmasse: ..... kg
- 14.2. Fordeling av massen på akslene:
1. .... kg 2. .... kg
- 14.3. Teknisk tillatt masse på hver aksel:
1. .... kg 2. .... kg
17. Tillatt masse for tilhenger:
- (bremset): ..... kg, (ubremset): ..... kg
- 19.1. Største vertikale belastning på en tilhengers koplingspunkt: ..... kg
20. Motorprodusent: .....
21. Motorkode som påført motoren: .....
- 21.2. Motornummer: .....
22. Arbeidsprinsipp: elektrisk/elektrisk tenning/kompresjonstenning, firetakts/totakts<sup>(3)</sup>
23. Sylinderens antall og innretning: .....<sup>(5)</sup>
24. Slagvolum: ..... cm<sup>3</sup>
25. Drivstoff: .....<sup>(6)</sup>
26. Største netto effekt eller eventuelt største kontinuerlige nominelle effekt:
- ..... kW ved ..... min<sup>-1</sup>
- 26.1. Forhold: største netto effekt eller største kontinuerlige nominelle effekt/kjøretøyets masse i driftsferdig stand  
..... (kW/kg)
28. Girkasse (type): .....<sup>(7)</sup>
29. Girutvekslingsforhold: 1. .... 2. .... 3. .... 4. .... 5. .... 6. ....
32. Dekkdimensjonsbetegnelse:
- Aksel 1: ..... Aksel 2: .....

- 37. Karosseri: ja/nei<sup>(3)</sup>
- 41. Antall dører og deres plassering<sup>(8)</sup>(<sup>9</sup>): .....
- 42.1. Antall seter og deres plassering<sup>(10)</sup>: .....
- 43.1. Typegodkjenningssmerke for kopling, dersom slik finnes: .....
- 44. Høyeste hastighet: ..... km/t
- 45. Lydnivå<sup>(11)</sup>:  
 Stillestående: ..... dB(A) ved motorturtall: ..... min<sup>-1</sup>  
 Under kjøring: ..... dB(A)
- 46. Eksosutslipp<sup>(11)</sup>  
 Type I-prøving: CO: ..... g/km HC: ..... g/km NO<sub>x</sub>: ..... g/km HC + NO<sub>x</sub>: ..... g/km  
 Type II-prøving: for mopeder: CO: ..... g/min, HC: ..... g/min  
 for motorsykler og trehjuls motorsykler: CO: .....vol%
- Synlig luftforurensning forårsaket av en motor med kompresjonstenning:  
 — korrigert verdi av absorpsjonsfaktor: ..... m<sup>-1</sup>
- 47. Avgiftspliktig motoreffekt eller nasjonalt kodenummer:  
 Italia: ..... Frankrike: ..... Spania: .....  
 Belgia: ..... Tyskland: ..... Luxembourg: .....  
 Danmark: ..... Nederland: ..... Hellas: .....  
 Det forente kongerike: ..... Irland: ..... Portugal: .....  
 Østerrike: ..... Sverige: ..... Finland: .....
- 50. Merknader: .....
- 51. Unntak: .....

## Fotnoter

- (<sup>1</sup>) Oppgi også numerisk eller alfanumerisk kode. Koden skal inneholde høyst 25 posisjoner for en variant og høyst 35 posisjoner for en versjon.
- (<sup>2</sup>) Klassifisering i samsvar med gruppene nevnt i vedlegg II fotnote c.
- (<sup>3</sup>) Stryk det som ikke passer.
- (<sup>4</sup>) Oppgi plasseringen med følgende koder:  
R: høyre side av kjøretøyet  
C: midten av kjøretøyet  
L: venstre side av kjøretøyet  
x: horisontal avstand (i mm) fra den fremste akselen (angi «←» foran avstanden dersom plasseringen er foran forakselen)  
y: horisontal avstand (i mm) fra kjøretøyets lengdeakse  
z: avstand i mm fra bakken  
(r/o): deler som må fjernes eller åpnes for å få tilgang til merkingen. Eksempel for en merkeplate montert på høyre side av en motorsykkels styrehode, 500 mm bak forakselen, 30 mm fra midtaksen og 1 100 mm over bakken:  
R, x500, y30, z1100  
Eksempel for en merkeplate montert på høyre side av en firehjuls motorsykkel, 100 mm foran forakselen, 950 mm fra kjøretøyets lengdeakse og 700 mm over bakken, under motorpanseret:  
R, x-100, y950, z700 (r/o)
- (<sup>5</sup>) Oppgi sylindrenes innretning med følgende koder:  
LI: på rekke  
V: V-formet  
O: boksermotor  
S: ensylindret motor
- (<sup>6</sup>) Oppgi drivstofftype med følgende koder:  
P: bensin  
D: diesel  
M: blanding  
LPG: flytende petroleumsgass  
O: annet
- (<sup>7</sup>) Manuell: M  
Automatisk: A
- (<sup>8</sup>) For kjøretøyer med karosseri.
- (<sup>9</sup>) Oppgi plasseringen med følgende koder:  
R: høyre side av kjøretøyet  
L: venstre side av kjøretøyet  
F: foran på kjøretøyet  
RE: bak på kjøretøyet  
Eksempel for et kjøretøy med to dører på venstre side og én dør på høyre side:  
2L, 1R.
- (<sup>10</sup>) Oppgi plasseringen med følgende koder:  
r<sub>x</sub>: radnummer  
R: høyre side av kjøretøyet  
C: midten av kjøretøyet  
L: venstre side av kjøretøyet  
Eksempel for et kjøretøy med en første rad med to forseteplasseringer; én til høyre og én til venstre, og en andre rad med tre bakseteplasseringer; én til høyre, én i midten og én til venstre:  
r<sub>1</sub>: 1R, 1L r<sub>2</sub>: 1R, 1C, 1L
- (<sup>11</sup>) Nummeret på grunndirektivet og det siste endringsdirektivet som er relevant for godkjenningen. For direktiver som gjennomføres i flere stadier angis også gjennomføringsstadiet.

B. SAMSVARSSERTIFIKAT SOM SKAL LEDSAGE HVER TEKNISK ENHET ELLER DEL SOM IKKE ER  
MONTERT SOM ORIGINALUTSTYR I DEN TYPEGODKJENTE SERIEN

(mønster)

Undertegnede (etternavn og fornavn)

.....

bekrefter herved at ..... (teknisk enhet eller del)

1. Merke: .....

2. Type: .....

3. Nummer i typeserien: .....

er i samsvar med den typen som er typegodkjent i: .....

den ..... av: .....

beskrevet i typegodkjenningsdokument nr.: .....

og i opplysningsdokument nr.: .....

Utferdiget i: ..... den .....

.....

(underskrift)

.....

(stilling)

\_\_\_\_\_

## VEDLEGG V

## NUMMERERING OG MERKING

## A. NUMMERERINGSSYSTEM FOR TYPEGODKJENNINGS-DOKUMENTER

(artikkel 5 nr. 3)

## 1. Typegodkjenningensnummeret skal bestå av:

- fire deler for typegodkjenninger av kjøretøyer, og
- fem deler for typegodkjenninger av systemer, deler og tekniske enheter som beskrevet nedenfor. I alle tilfeller skal delene være atskilt av tegnet «\*».

Del 1: liten bokstav «e» fulgt av koden (nummeret) for den medlemsstaten som gir typegodkjenningen: 1 for Tyskland, 2 for Frankrike, 3 for Italia, 4 for Nederland, 5 for Sverige, 6 for Belgia, 9 for Spania, 11 for Det forente kongerike, 12 for Østerrike, 13 for Luxembourg, 17 for Finland, 18 for Danmark, 21 for Portugal, 23 for Hellas, 24 for Irland.

Del 2: grunddirektivets nummer.

Del 3: nummeret på det siste endringsdirektivet som får anvendelse på typegodkjenningen.

For typegodkjenninger av kjøretøyer er dette det siste direktivet som endrer én eller flere artikler i dette direktiv.

For typegodkjenninger av systemer, deler og tekniske enheter er dette det siste særdirektivet som inneholder de faktiske bestemmelsene som gjelder for systemet, delen eller den tekniske enheten.

Dersom et grunddirektiv ikke er endret, gjentas imidlertid direktivets nummer i del 3.

Dersom et direktiv inneholder flere gjennomføringsdatoer som viser til forskjellige tekniske krav, skal det legges til en bokstav. Denne bokstaven viser til det tekniske kravet som typegodkjenningen ble gitt på grunnlag av.

Ved typegodkjenninger av systemer, deler og tekniske enheter på grunnlag av kapitler eller deler i samme særdirektiv, skal nummeret på særdirektivet følges av nummeret på kapitlet<sup>(1)</sup>, vedlegget<sup>(2)</sup> og tillegget<sup>(3)</sup> for å angi emnet for typegodkjenningen. Disse numrene skal alltid atskilles av tegnet «/».

(<sup>1</sup>) Med arabiske tall

(<sup>2</sup>) Med romertall

(<sup>3</sup>) Med arabiske tall og store bokstaver, der det er relevant.

Del 4: et firesifret løpenummer (om nødvendig med innledende nuller) for å angi basistypegodkjenningensnummeret. Nummerserien starter med 0001 for hvert grunddirektiv.

Del 5: et tosifret løpenummer (om nødvendig med innledende nuller) for å angi utvidelsen. Nummerserien starter med 00 for hvert basistypegodkjenningensnummer.

## 2. Ved EF-typegodkjenning av hele kjøretøyer utelates del 2.

## 3. Del 5 kan utelates bare på kjøretøyets lovfestede kjennemerker.

## 4. Eksempel på andre typegodkjenning gitt av Nederland i samsvar med direktiv 97/24/EF kapittel 5 vedlegg II:

e4\*97/24\*97/24/5/II\*0002\*00

## 5. Eksempel på tredje typegodkjenning (utvidelse 1) gitt av Italia i samsvar med direktiv 95/1/EF vedlegg I:

e3\*95/1\*95/1/1\*0003\*01

6. Eksempel på niende typegodkjenning (utvidelse 4) gitt av Det forente kongerike i samsvar med direktiv 93/29/EØF, endret ved direktiv 2000/74/EF:

e11\*93/29\*2000/74\*0009\*04

7. Eksempel på fjerde typegodkjenning av kjøretøy (utvidelse 2) gitt av Tyskland i samsvar med direktiv 92/61/EØF:

e1\*92/61\*0004\*02

8. Eksempel på typegodkjenningsnummer for kjøretøy preget på kjøretøyets lovfestede kjennemerke:

e1\*92/61\*0004

## B. TYPEGODKJENNINGSMERKE

1. Typegodkjenningsmerket for en del eller teknisk enhet består av:

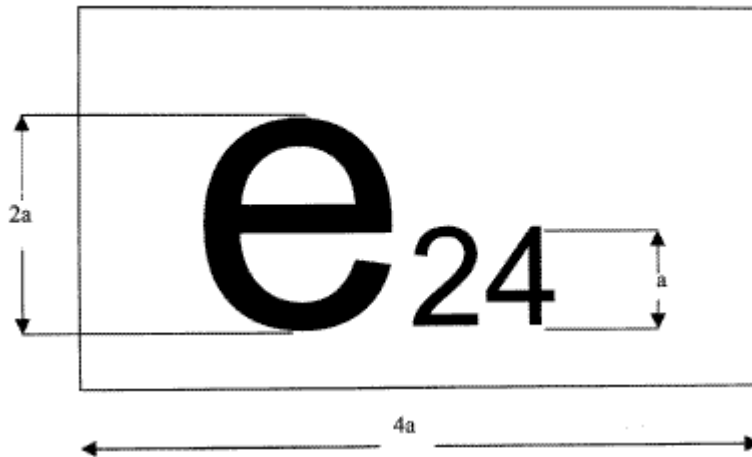
- 1.1. et rektangel med bokstaven «e» innskrevet, fulgt av identifikasjonsnummeret for medlemsstaten som har gitt typegodkjenningen, dvs.:

- 1 for Tyskland
- 2 for Frankrike
- 3 for Italia
- 4 for Nederland
- 5 for Sverige
- 6 for Belgia
- 9 for Spania
- 11 for Det forente kongerike
- 12 for Østerrike
- 13 for Luxembourg
- 17 for Finland
- 18 for Danmark
- 21 for Portugal
- 23 for Hellas
- 24 for Irland,

- 1.2. det firesifrede nummeret fra del 4 i typegodkjenningsnummeret, som angitt på typegodkjenningsskjemaet utfylt for den aktuelle tekniske enheten eller delen. Nummeret påføres rett under rektanget nevnt i nr. 1.1. Sifrene som utgjør nummeret, plasseres på samme side av bokstaven «e» og i samme retning. For å hindre forveksling med andre symboler skal det ikke brukes romertall i typegodkjenningsnummeret.
2. Typegodkjenningsmerket skal være påført den tekniske enheten eller delen på en slik måte at det er lett leselig og ikke kan slettes selv når den tekniske enheten eller delen er montert på kjøretøyet.
3. Et eksempel på typegodkjenningsmerket er gitt i tillegget til dette vedlegg.
-

*Tillegg*

## Eksempel på typegodkjenningssmerke



*Forklaring:* Typegodkjenningssmerket ovenfor for en del eller teknisk enhet er utstedt av Irland (e24) under nummer 0676.



*VEDLEGG VI***BESTEMMELSER OM KONTROLL AV PRODUKSJONSSAMSVAR**

1. For å kontrollere at kjøretøyer, systemer, tekniske enheter og deler produseres på en slik måte at de er i samsvar med den godkjente typen, får følgende bestemmelser anvendelse:
  - 1.1. Innehaveren av typegodkjenningensdokumentet skal:
    - 1.1.1. sikre at det foreligger framgangsmåter for effektiv kvalitetskontroll av produktene,
    - 1.1.2. ha tilgang til det prøvingsutstyret som er nødvendig for å kontrollere samsvaret med hver typegodkjent kjøretøytype eller hver type system, teknisk enhet eller del som er typegodkjent,
    - 1.1.3. sikre at dataene vedrørende prøvingsresultatene registreres, og at vedlagte dokumenter oppbevares i et tidsrom på tolv måneder etter at produksjonen er opphørt,
    - 1.1.4. analysere resultatene fra hver prøvingstype for å kontrollere og sikre at produktets egenskaper er varige innenfor den normale variasjonen i industriproduksjonen,
    - 1.1.5. treffe tiltak for å sikre at prøvingene fastsatt i det relevante særdirrektivet foretas for hver produkttype,
    - 1.1.6. treffe tiltak for å sikre at enhver prøvetaking som viser mangel på samsvar med den aktuelle prøvingstypen, fører til ny en prøvetaking og en ny prøving. Alle nødvendige tiltak skal treffes for å gjenopprette samsvar i den tilsvarende produksjonen.
  - 1.2. Vedkommende myndigheter som har utstedt typegodkjenningensdokumentet, kan når som helst kontrollere metodene for kontroll av samsvar som gjelder for hver produksjonsenhet.
    - 1.2.1. Ved hver inspeksjon skal prøvingsrapportene og produksjonsoversiktene framlegges for inspektøren.
    - 1.2.2. Inspektøren kan velge ut stikkprøver til prøving i produsentens laboratorium. Det minste antallet stikkprøver kan fastsettes ut fra resultatene av produsentens egne kontroller.
    - 1.2.3. Dersom kvalitetsnivået synes utilfredsstillende, eller når det synes nødvendig å kontrollere om prøvingen som foretas i henhold til nr. 1.2.2, er gyldig, skal inspektøren velge ut stikkprøver som skal sendes til den tekniske instansen som har foretatt typegodkjenningensprøvinger.
    - 1.2.4. Vedkommende myndigheter kan foreta alle prøvinger fastsatt i det eller de særdirrektivene som gjelder det eller de aktuelle produktene.
    - 1.2.5. Vedkommende myndigheter skal tillate én inspeksjon per år. Dersom det er nødvendig med flere inspeksjoner, angis dette i hvert av særdirrektivene. Dersom det konstateres utilfredsstillende resultater under en inspeksjon, skal vedkommende myndighet sikre at alle nødvendige tiltak treffes for å gjenopprette produksjonssamsvar så raskt som mulig.

## VEDLEGG VII

**PRØVINGSRESULTATER***(artikkel 5 nr. 1 første ledd)*

(Dette arket skal fylles ut av godkjenningsmyndigheten og vedlegges kjøretøyets typegodkjenningsdokument.)

Det må i hvert enkelt tilfelle klart framgå hvilken variant eller versjon opplysningene gjelder for.

Det skal angis bare ett resultat per versjon.

**1. Resultater av lydnivåprøving**

Nummeret på grunddirektivet og det siste endringsdirektivet som er relevant for godkjenningen. For direktiver som gjennomføres i flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet:

Variant/versjon	...	...	...
Under kjøring dB(A)	...	...	...
Stillestående dB(A)	...	...	...
Ved (min <sup>-1</sup> )	...	...	...

**2. Resultater av eksosutslippsprøving**

Nummeret på grunddirektivet og det siste endringsdirektivet som er relevant for godkjenningen. For direktiver som gjennomføres i flere stadier, angis også gjennomføringsstadiet:

Variant/versjon	...	...	...
-----------------	-----	-----	-----

**2.1. Type I**

CO (g/km)	...	...	...
HC (g/km) <sup>(1)</sup>	...	...	...
NO <sub>x</sub> (g/km) <sup>(1)</sup>	...	...	...
HC + NO <sub>x</sub> (g/km) <sup>(2)</sup>	...	...	...

**2.2. Type II**

CO (g/min) <sup>(2)</sup>	...	...	...
HC (g/min) <sup>(2)</sup>	...	...	...
CO (volumprosent) <sup>(1)</sup>	...	...	...

**3. Motor med kompresjonstenning**

Variant/versjon	...	...	...
Korrigert verdi for absorpsjonsfaktor (m <sup>-1</sup> )	...	...	...

<sup>(1)</sup> Bare for motorsykler og trehjuls motorsykler og for firehjuls motorsykler som definert i artikkel 1 nr. 3 bokstav b).

<sup>(2)</sup> Bare for mopeder og for lette firehjuls motorsykler som definert i artikkel 1 nr. 3 bokstav a).

*VEDLEGG VIII***RESTKJØRETØYER***(artikkel 16 nr. 1 og 2)*

Det største antallet kjøretøyer som kan tas i bruk i hver medlemsstat i henhold til framgangsmåten fastsatt i artikkel 16 nr. 2, skal begrenses av den enkelte medlemsstat på én av følgende måter:

enten

- a) det største antallet kjøretøyer av én eller flere typer kan ikke overstige 10 % av kjøretøyene av alle de berørte typene som ble tatt i bruk i medlemsstaten i løpet av det foregående året. Dersom 10 % utgjør færre enn 100 kjøretøyer, kan medlemsstaten tillate at høyst 100 kjøretøyer tas i bruk, eller
- b) antallet kjøretøyer av en gitt type skal bestå bare av dem som på eller etter produksjonsdatoen har fått utstedt et gyldig samsvarssertifikat som var gyldig i minst tre måneder etter utstedelsesdatoen, men som senere er blitt ugyldig som følge av at et særdirktiv er trådt i kraft.

Samsvarssertifikatet for kjøretøyer som tas i bruk i henhold til denne framgangsmåten, skal ha en særlig påføring.

---

## VEDLEGG IX

## SAMMENLIGNINGSTABELL FASTSATT I ARTIKKEL 19

Direktiv 92/61/EØF	Dette direktiv
Kapittel 1	Kapittel 1
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikkel 2	Artikkel 2
Kapittel II	Kapittel II
Artikkel 3	Artikkel 3
Artikkel 4	Artikkel 4
Artikkel 5	Artikkel 5
Artikkel 6	Artikkel 6
Artikkel 7	Artikkel 7
Artikkel 8	Artikkel 8
Artikkel 9 nr. 1	Artikkel 9 nr. 1
Artikkel 9 nr. 2	Artikkel 9 nr. 2
Artikkel 9 nr. 3	Artikkel 9 nr. 3
—	Artikkel 9 nr. 4
Artikkel 9 nr. 4	Artikkel 9 nr. 5
Artikkel 10	Artikkel 10
Artikkel 11	Artikkel 11
Artikkel 12	Artikkel 12
Artikkel 13	Artikkel 13
Artikkel 14	Artikkel 14
Kapittel III	Kapittel III
Artikkel 15	Artikkel 15
—	Artikkel 16
Kapittel IV	Kapittel IV
Artikkel 16	Artikkel 17
Artikkel 17	—
—	Artikkel 18
—	Artikkel 19
Kapittel V	Kapittel V
Artikkel 18	Artikkel 20
—	Artikkel 21
—	Artikkel 22
—	Artikkel 23
Artikkel 19	Artikkel 24
Vedlegg I	Vedlegg I
Vedlegg II	Vedlegg II
Vedlegg III	Vedlegg III
Vedlegg IV	Vedlegg IV
Vedlegg V	Vedlegg V
Vedlegg VI	Vedlegg VI
—	Vedlegg VII
—	Vedlegg VIII
—	Vedlegg IX